



La Vall  
d'Albaida

VAL-CAS-ENG

**Guia Festera**  
**Guía Festera | Festivities Guide**



## Punts de informació turística a la Vall d'Albaida



**MANCOMUNITAT  
DE MUNICIPIS  
DE LA VALL D'ALBAIDA**  
**DEPARTAMENT DE TURISME**  
C/ Sant Francesc, 8 pl. Baixa  
46870 Ontinyent  
T 96 238 90 91  
F 96 238 85 45  
[valldalbaida.com](http://valldalbaida.com)  
[mancovall.com](http://mancovall.com)  
[turisme@mancovall.com](mailto:turisme@mancovall.com)

### TOURIST INFO AIELO DE MALFERIT

#### MUSEU DE NINO BRAVO

Passeig de l'Eixample, s/n  
46812 Aielo de Malferit  
T 96 236 30 10 - 654 394 296  
[aielodemalferit.es](http://aielodemalferit.es)  
[aielo@touristinfo.net](mailto:aielo@touristinfo.net)

### TOURIST INFO ALBAIDA

#### MUSEU INTERNACIONAL

DE TITELLES D'ALBAIDA (MITA)  
Plaça del Pintor Segrelles, 19  
(Palau dels Milà i Aragò)  
46860 Albaida  
T 96 239 01 86  
[albaidaturisme.com](http://albaidaturisme.com)  
[albaida@touristinfo.net](mailto:albaida@touristinfo.net)

### TOURIST INFO BOCAIRENT

Plaça de l'Ajuntament, 2  
46880 Bocairent  
T 96 290 50 62  
[bocairent.org](http://bocairent.org)  
[bocairent@touristinfo.net](mailto:bocairent@touristinfo.net)

### TOURIST INFO LLUTXENT

Av. de València, 66  
46838 Llutxent  
T 96 229 43 86 / 96 229 40 01  
[llutxent.es](http://llutxent.es)  
[informacio@llutxent.org](mailto:informacio@llutxent.org)

### TOURIST INFO ONTINYENT

Plaça de Sant Roc, 2 (Palau de la Vila)  
46870 Ontinyent  
T 96 291 60 90  
[turismo.ontinyent.es](http://turismo.ontinyent.es)  
[ontinyent@touristinfo.net](mailto:ontinyent@touristinfo.net)

### TOURIST INFO VALL D'ALBAIDA

c/ Sant Francesc, 8 pl. Bixa  
46870 Ontinyent  
T 673 346 177  
[valldalbaida@touristinfo.com](mailto:valldalbaida@touristinfo.com)



**La Vall  
d'Albaida**

**La formación del calendario festivo**  
valldalbaidí es fruto de la historia, de las vivencias, sentimientos y maneras de enfrentarse a la vida de las distintas generaciones que nos han precedido y que han dejado en la fiesta su marca más singular, creativa, solidaria y alegre. De entre todas las fiestas, destacamos por su valor simbólico y tradicional las de Ontinyent, Albaida y Olleria, los Moros y Cristianos de Bocairent, Ontinyent y Agullent, las danzas de Bocairent, los carnavales de Bèlgida, Angelet de la cuerda de Alfarrasí, la Despojo del Moro de Bocairent, el Porrat de Castelló de Rugat, Milagro de los Santos Corporales de Llutxent, la Romería de Sant Esteve y la Purísima de Ontinyent, los toros de calle de Quatretonda y Ontinyent y la romería nocturna o Noche de les Fogueretes de Agullent.

**The formation of the valldalbaidí festive calendar is the result of history, experiences, feelings and ways of facing the life of the different generations that have left their most unique, creative, supportive and joyful mark on the festivities. Among all the festivities, we highlight for their symbolic and traditional value those of Ontinyent, Albaida and Olleria, the Moors and Christians of Bocairent, Ontinyent and Agullent, the Dances of Bocairent, the Carnivals of Bèlgida, the Angel of the Rope of Alfarrasí, the Moor's dispossessions of Bocairent, the Porrat of Castelló de Rugat, the Miracle of the Corporals of Llutxent, the Pilgrimage of Saint Esteve and the Purisima of Ontinyent, the bulls in the street of Quatretonda and Ontinyent and the nocturnal pilgrimage or Night of the bonfires of Agullent.**

**La formació del calendari festiu**  
valldalbaidí és fruit de la història, de les vivències, sentiments i maneres d'enfrontar-se a la vida de les distintes generacions que ens hi han precedit i que han deixat en la festa la seua marca més singular, creativa, solidària i alegre. D'entre totes les festes, destaquem pel seu valor simbòlic i tradicional les d'Ontinyent, Albaida i l'Olleria, els Moros i Cristians de Bocairent, Ontinyent i Agullent, les danses de Bocairent, els carnestoltes de Bèlgida, Angelet de la corda d'Alfarrasí, la "despojo" del Moro de Bocairent, el porrat de Castelló de Rugat, el Miracle dels Sants Corporals de Llutxent, la romeria de Sant Esteve i la Puríssima d'Ontinyent, els bous de carrer de Quatretonda i Ontinyent i la romeria nocturna o Nit de les Fogueretes d'Agullent.

# Índex - Índicec - Index

Guia Festera | Guía Festera | Festivities Guide

6	Agullent
8	Aielo de Malferit
10	Aielo de Rugat
12	Albaida
14	Alfarrasí
16	Atzeneta d'Albaida
18	Bèlgida
20	Bellús
22	Beniatjar
24	Benicolet
26	Benigànim
28	Benissoda
30	Benissuera
32	Bocairent
34	Bufali
36	Carrícola
38	Castelló de Rugat

40	Fontanars dels Alforins
42	Guadasséquies
44	Llutxent
46	Montaverner
58	Montitxelvo
50	L'Olleria
52	Ontinyent
54	Otos
56	El Palomar
58	Pinet
60	La Pobla del Duc
62	Quatretonda
64	El Ràfol de Salem
66	Rugat
68	Salem
70	Sempere
72	Terrateig

## Agullent

### FESTES DE MOROS I CRISTIANS

Dates de Celebració: la setmana després de Pasqua.

Les festes de Moros i Cristians en Agullent, se celebren des de 1883 en honor a Sant Vicent Ferrer, el seu patró. Els festejos comencen a l'abril, però abans d'aquesta data tenen lloc diversos actes solemnes com la Presentació de Càrrecs (mes de febrer), la Publicació de Festes (mes de març), o la celebració del Mig Any (últim cap de setmana del mes d'octubre).

El bàndol moro està compost per quatre filades o comparses: Ben-Hulem, Abenbaçols, Moros del Benetzar i l'Alegre (és la més antiga fundada l'any 1941).

El bàndol cristià consta de quatre filades: Creuats, Conqueridors, Almogatens i Berenguers/eres (sent aquesta la més antiga fundada l'any 1957). Actes més importants a destacar: Cal assenyalar Els Combregats dels Impedits on el rector, l'ajuntament, tots els festers i les autoritats van pels carrers visitants a tots els malalts que ho requereixen i donant-los la comunió.

Un altre dels més commemoratius és el dilluns de festa quan es puja a l'ermita juntament amb els festers al compàs de la banda de música i dels trons dels arcabussos per celebrar la Santa Missa en un paratge natural.

### NIT DE LES FOGUERETES I DANSADA DE LA FESTA DEL MIRACLE

Dates de celebració: 1r cap de setmana de setembre.

Més enllà de creences religioses, la coneguda com Nit de les Fogueretes d'Agullent s'ha convertit amb el pas dels segles un excel·lent testimoni del patrimoni festiu de les terres de l'interior de les comarques centrals valencianes.

Aquesta dansada té més de quatre segles de tradició. Dansadors i dansadores recorren tot el perímetre de la plaça Major al so de la música de la banda i abrigats pels aplaudiments dels espectadors que els accompanyen.

Foto: Lupe Muñoz



## **FIESTAS DE MOROS I CRISTIANOS**

Fechas de celebración: la semana después de Pascua. Las fiestas de moros y cristianos en Agullent se celebran desde 1883 en honor a Sant Vicente Ferrer, su patrón. Los festejos comienzan en abril, pero antes de esta fecha tienen lugar diversos actos solemnes como la Presentación de Fiestas (mes de marzo), o la celebración del Medio Año (último fin de semana del mes de octubre). El bando moro está compuesto por cuatro filades o comparsas: Ben-Hulem, Aben-baçols, Moros del Benetzar y l'Alegre (es la más antigua fundada en el año 1941). En el bando cristiano consta de cuatro filades o comparsas: Creuats, Conqueridores, Almogatens y Berenguers/eres (siendo esta la más antigua fundada en el año 1957).

Acto/s más importantes a destacar:

Cabe señalar "Els Combregats dels Impedits" donde el sacerdote, junto con los festeros y autoridades, visitan a todos los enfermos dándoles la comunión.

Otro de los actos más conmemorativos es el lunes de fiesta, cuando se sube a la ermita junto con los festeros al compás de los arcabuces para celebrar la Santa Misa en un paraje natural.

## **NOCHE DE LES FOGUERETES Y DANZAS DE LA FIESTA DEL MILAGRO**

Fecha de celebración: 1.º fin de semana de septiembre. Donde se conmemora el milagro de San Vicente Ferrer. El día siguiente destaca la Danzada en la plaza Mayor con más de cuatro siglos de tradición.

## **MOORS AND CHRISTIANS FEASTS**

Celebration date: The week after Easter. The festivities of Moors and Christians in Agullent have been held since 1883 in honor to San Vicente Ferrer, their patron saint. The festivities begin in April, but before this date various solemn events take place such as, the Presentation of Charges (February), the Publication of Festivities (March), or the celebration of the Mid-Year Festive (last weekend of October).

The Moors side is made up of four "filae" or bands: Ben-Hulem, Aben-Baçols, Moros del Benetzar and l'Alegre (this is the oldest one, founded in the year 1941). The Christians side consists of four bands (filae): Creuats, Conqueridores, Almogatens and Berenguers/eres (this being the oldest one, founded in the year 1957).

Most important act/s to be highlighted: It is worth mentioning "Els Combregats dels Impedits" where the priest, along with the festive members and authorities visit the sick people giving them communion. Another of the most commemorative events is the festive Monday when the festive members go to the hermitage together with the beat of the music band and the shots of the arquebuses to celebrate the Holy Mass in a natural setting.

## **NINGHT OF THE "FOGUERETES" AND THE DANCE OF THE MIRACLE FEAST**

Celebration date: first weekend of September. Where the miracle of San Vicente Ferrer is commemorated. The following day highlights the dance in the Major square with more than four centuries of tradition.

## Aielo de Malferit

### FESTES PATRONALS I DE MOROS I CRISTIANS

Data de Celebració: del 5 al 8 d'agost.

L'origen d'aquestes festes es remunta als anys 60, inclús es diu que als anys 20 ja se celebren. Però, la gènesis original es deu a un dels seus sants patrons: el Santíssim Crist de la Pobresa, se sap que la imatge que hi havia a l'església abans de la desfeta de la Guerra Civil, era bastant antiga - hipotèticament seria de principis del segle XVII - i que els aieloners treien per apaivagar epidèmies que assolaven la localitat. Encara es celebren, cent setanta-nou anys després.

Acte/s més importants a destacar:

L'entrada de bandes i l'entrada de moros i cristians, la processó en honor al Santíssim Crist de la Pobresa i Sant Engraci i Màrtir i la baixada del Crist.

### FESTES DE SANT ANTONI

Data de celebració: el cap de setmana del 17 de gener.

La festa de Sant Antoni del Porquet (Abat), està vinculada al carrer del mateix nom que s'ubicava en la part vella del poble. La família Ortiz d'aquest carrer s'encarregava ja pel 1837 de sufragar la festa del sant per devoció. Un dels dies que més gent reuneix, és quan es porta l'animal de companyia perquè el retor el beneïsca i el seu amo reba un rotllet. Per allí passen tota classe de mascotes.

Acte/s més importants a destacar: L'entrada de la llenya amb cavalls d'arrossegament, l'Encesa tradicional de la Foguera de Sant Antoni i la benedicció dels animals.

### ALTRES FESTES D'INTERÉS TURÍSTIC:

- La cassoleta (primer o segon dijous de febrer).
- Sant Vicent Ferrer (dilluns de Pasqua).
- Festes del Carrer Sants de la Pedra (segon cap de setmana de juliol).
- Festes de la Verge del Carme (tercer cap de setmana de juliol).
- Festes del Carrer Sant Llorenç (segon cap de setmana d'agost).

Foto: Ajuntament d'Aielo de Malferit



## **FIESTAS PATRONALES Y DE MOROS Y CRISTIANOS**

Fecha de celebración: del 5 al 8 de agosto.  
 El origen de estas fiestas se remonta a los años 60, incluso se dice que en los años 20 ya se celebran. Pero la génesis original se debe a uno de sus santos patrones: el Santísimo Cristo de la Pobreza. Se sabe que la imagen que había en la iglesia antes de la derrota de la Guerra Civil, era bastante antigua - hipotéticamente sería de principios del siglo XVII - y que los ayelenses la sacaban la localidad. Todavía se celebran, ciento setenta y nueve años después.

Acto/s más importantes a destacar:

La entrada de bandas y la entrada de moros y cristianos, la procesión en honor al Santísimo Cristo de la Pobreza y San Engracio y Mártir y la bajada del Cristo.

## **FIESTAS DE SAN ANTONIO**

Fecha de celebración: el fin de semana del 17 de enero.

La fiesta de San Antonio del Porquet (Abad), el 17 de enero, vinculada a la calle con el mismo nombre que se ubica en la parte vieja del pueblo. La familia Ortiz de esta calle se encargaba ya por el 1837 de sufragar la fiesta del santo por devoción. Uno de los días que más gente reúne, es cuando se trae el animal de compañía para que el cura lo bendiga y su amo reciba un dulce llamado "rollet". Por allí pasan toda clase de mascotas.

Acto/s más importantes a destacar:

La entrada de la leña con caballos de arrastre, la encendida tradicional de la hoguera de San Antonio y la bendición de los animales.

## **PATRONAL FEAST AND MOORS AND CHRISTIANS PARADE**

Celebration date: from Agust 5 to 8.  
 The origin of these festivities dates back to the 60s, and it is even said that they were already celebrated in the 20s. But the original genesis dues to one of its patron saints: The Holy Christ of Poverty. It is known that the image that was in the church before the defeat of the Civil War, was quite old hypothetically it would be from the beginning of the 17th century - and that the Ayelenses took out in order to appease the epidemics that ravaged the town. It is still celebrated, one hundred and seventy-nine years later.

Most important act/s to be highlighted:  
 The moors and christians parade, the procession in honor to the Holy Christ of Poverty and Saint Engratius and Martyr and the descent of the Christ.

## **SANT ANTONI FEASTS**

Celebration date: the weekend of January 17.  
 Feasts of Sant Antoni del Porquet (Abad), on January 17 are linked to the street with the same name which is located at the old part of the town. The Ortiz family of this street was already in charge of paying for the saint's festivity out of devotion in 1837. One of the most popular days is when the pets are brought to the priest to be blessed and the owners receive a typical sweet called "rollet". All kinds of pets pass by there.

Most important act/s to be highlighted:  
 The entrance of the wood with drag horses, the traditional lighting of the Sant Antoni bonfire and the blessing of the animals.

## Aielo de Rugat

### FESTES DE LA MARE DE DéU D'AGOST, DE LA MARE DEL ROSER I DE LA DIVINA AURORA

Data de Celebració: del 15 al 17 d'agost.

El primer dia de festes l'organitza l'Ajuntament, el segon dia va a càrrec de les xiques de la Comissió de Festes i l'últim dia correspon als xics de la Comissió de Festes.

Acte/s més importants a destacar:

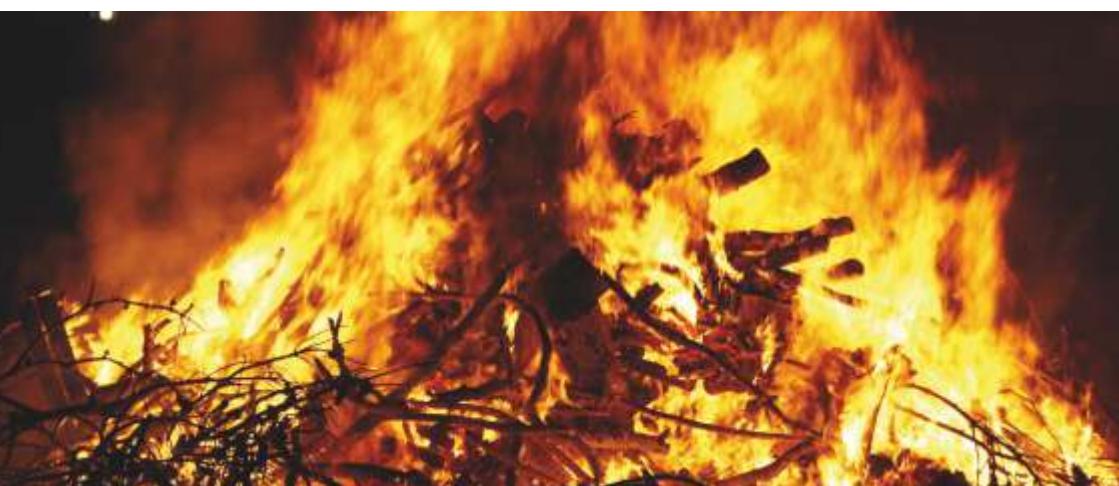
Hi ha activitats, celebracions religioses, processons i celebracions lúdiques durant els tres dies festius.

### ALTRES FESTES D'INTERÉS TURÍSTIC:

#### LES FESTIVITATS PRINCIPALS DE LA POBLACIÓ SÓN TRES:

- El 16 i 17 de gener se celebra Sant Antoni Abat amb foguera, sopar popular i benedicció dels animals.
- El 2 de febrer se celebra la Candelària. El rector reparteix candeletes benedicites als assistents per apaivagar el mal temps i protegir a la família.
- El diumenge més pròxim al 13 de febrer, és la festa del Santíssim, de caràcter religiós.

Fotos: Blanca Ribes



## **FIESTAS DE LA ASUNCIÓN DE MARÍA, DE LA VIRGEN DEL ROSARIO Y DE LA DIVINA AURORA**

Fechas de celebración: del 15 al 17 de agosto. El primer día de fiestas lo organiza el Ayuntamiento, el segundo día va a cargo de las chicas de la comisión de Fiestas y el último día corresponde a los chicos de la misma comisión.

Acto/s más importantes a destacar:

Hay actividades, celebraciones religiosas, procesiones y celebraciones lúdicas durante los tres días festivos.

### **Otras fiestas de interés turístico:**

LAS PRINCIPALES FIESTAS DE LA POBLACIÓN SON TRES:

- El 16 y 17 de enero se celebra San Antonio Abad, con hoguera, cena popular y bendición de animales.
- El 2 de febrero se celebra la "Candelaria". El cura reparte velas bendecidas a los asistentes para apaciguar el mal tiempo y para proteger a la familia.
- El domingo más próximo al 13 de febrero, es la fiesta del Santísimo, de carácter religioso.

## **FEASTS OF THE ASSUMPTION OF MARIA, THE VIRGIN OF THE ROSARY AND THE DIVINE AURORA**

Celebration dates: from August 15 to 17.

The first day of feasts is organized by the City Council, the second day is in charge of the girls of the Feasts Commission and the last day is for the boys of the same Comission.

Most important act/s to be highlight:

There are activities, religious celebrations, processions and recreational celebrations during the three festive days.

### **Others feasts of tourist interest:**

THE MAIN FEASTS OF THE MUNICIPALITY ARE THREE:

- On Jauary 16 and 17, "San Antonio Abad" is celebrated, with bonfire, popular dinner and blessing of animals.
- The "Candelaria" feast is celebrated on February 2. The rector distributes blessed candles to the attendees to calm the bad weather and to protect the family.
- The Sunday closest to February 13 is the feast of "El Santísimo" (the Blesses Sacrament), of a religious nature.



## Albaida

### FESTES PATRONALS I DE MOROS I CRISTIANS

Dates de Celebració: del 5 a l'11 d'octubre.

Hi ha constància documental que en 1626 es van celebrar les primeres festes patronals. És al segle XVII quan es tria com a patrona a la Mare de Déu del Remei, després d'una terrible plaga que estava acabant amb totes les oliveres.

En l'actualitat les festes comencen a finals de setembre amb l'arbolà de Sant Miquel.

Acte/s més importants a destacar:

El dia 7 d'octubre és el dia gran de les festes patronals. Aquest dia el toc manual de campanes, des del campanar, acompanya les celebracions de caràcter religiós. Al migdia es dispara una gran mascletada i a la vesprada té lloc la processó de la Mare de Déu, encapçalada pels gegants d'Albaida, els cavallets, els Crialots (ciutadans que compleixen 60 anys) i la imatge de la Mare de Déu del Remei.

El dia 9 d'Octubre se celebra l'entrà de festes de Moros i Cristians. Al matí es realitza l'entrada de bandes de música i a la vesprada l'entrada de moros i cristians. En l'actualitat hi ha 14 filades.

Foto: Edu Navarro



### FIRA DE SANT JAUME

Dates de celebració: cap de setmana més proper al 25 de juliol.

Se celebra la Fira des de l'any 1387 coincidint amb la festivitat de Sant Jaume Apòstol, el 25 de juliol. En els seus orígens va ser una fira ramadera. En l'actualitat uneix un gran nombre d'activitats esportives, culturals, lúdiques i festives, a més de la fira d'atraccions.

Acte/s més importants a destacar:

Cal destacar el concert de Bandes amb més de 30 anys de tradició i que reuneix les dues bandes d'Albaida i les "Nits al Palau" que se celebren als jardins del Palau dels Milà i Aragó.

### BARRI L'ALJORF

Festes de Sant Antoni, setmana després del 17 de gener.

Les festes del barri de l'Aljorf són del 2 al 4 d'agost.

### Altres festes d'interés turístic:

Les Festes de Sant Antoni, què se celebren del 17 al 20 de gener.

## **FIESTAS PATRONALES Y DE MOROS Y CRISTIANOS**

Fechas de celebración: del 5 al 11 de octubre. Existe constancia documental de que en 1626 se celebraron las primeras fiestas patronales. Es en el siglo XVII cuando se elige como patrona a la Mare de Déu del Remei después de una terrible plaga que estaba acabando con todos los olivos.

En la actualidad las fiestas comienzan a finales de septiembre con la "Arbolà de Sant Miquel".

Acto/s más importantes a destacar:

El día 7 de octubre es el día grande de las fiestas patronales. Se realiza el toque manual de campanas desde el campanario acompañando las celebraciones de carácter religioso. También hay una mascletà, la procesión de la Mare de Déu, encabezada por los gigantes de Albaida, los cavallets, los "Crialots" (ciudadanos que cumplen 60 años) y la imagen de la Mare de Déu del Remei.

El día 9 de octubre se celebra la entrada de fiestas de Moros y Cristianos. Por la mañana se realiza la entrada de bandas de música y por la tarde la entrada de moros y cristianos.

## **FERIA DE SAN JAIME**

Fechas de celebración: fin de semana más cercano al 25 de julio.

Se celebra la Feria desde 1387 coincidiendo con la festividad de San Jaime Apóstol, el 25 de julio. En sus orígenes fue una feria ganadera. En la actualidad aún un gran número de actividades deportivas, culturales, lúdicas y festivas, además de la feria de atracciones.

Acto/s más importantes a destacar:

Destacar el concierto de Bandas con más de 30 años de tradición y que reúne a las dos bandas de Albaida y las "Noches de Palacio" que se celebran en los jardines del Palacio de los Milá y Aragón.

## **BARRIO L'ALJORF**

Las fiestas del barrio de l'Aljorf son del 2 al 4 de agosto.

### **Otras fiestas de interés turístico:**

Las fiestas de San Antonio, que se celebran del 17 al 20 de enero.

## **MOORS AND CHRISTIANS FESTIVITIES**

Celebration dates: from October 5 to 11.

There is documentary evidence that on 1626 the first patronal feasts were held. It was in the seventeenth century when the Mare de Déu del Remei was chosen as patron after a terrible plague that was destroying all the olive trees.

Nowadays, the festivities begin at the end of September with the "Arbolà de Sant Miquel"

Most important act/s to be highlighted:

October 7 is the big day of the festivities. It is the manual ringing of bells from the bell tower which accompanies the religious celebrations. There is also a "mascletà" (fireworks display), the procession of the Mare de Déu, led by the giants of Albaida, the "cavallets", the "Crialots" (citizens who turn 60 years old) and the image of the Mare de Déu del Remei. On October 9 "l'entrada" (the parade) of the feasts of Moors and Christians is celebrated. In the morning is the music bands parade and in the afternoon takes place, the Moors and Christians' parade.

## **SAN JAMES FAIR**

Celebration dates: the closest weekend to July 25. Albaida celebrates the Fair since 1387 coinciding with the feast of San James Apostle, on July 25. In its origins it was a livestock fair. Today it brings together a large number of sports, cultural and recreational activities, in addition to the funfair.

Most important act/s to be highlighted:

Highlights the Bands concert with more than 30 years of tradition that brings together the two bands of Albaida and the "Night in the Palace" is celebrated in the gardens of the Milá and Aragón Palace. Each night a different activity is scheduled: theatrical performances, concerts, film screenings, etc.

## **L'ALJORF NEIGHBORHOOD**

The parties of the Aljorf neighborhood are from August 2 to 4.

### **Other festivals of tourist interest:**

The festivities of Saint Antonio, which are celebrated from January 17 to 20.

## Alfarrasí

### FESTES DE MOROS I CRISTIANS

Dates de Celebració: segon i tercer cap de setmana d'agost.

Les festes patronals i de moros i cristians d'Alfarrasí centren els seus actes entorn de la festivitat de Sant Roc i el Crist de l'Agonia, que són als que més devoció té el poble.

Des dels anys 1970, venen celebrant-se a Alfarrasí festes de Moros i Cristians, que tenen la seua inspiració en les d'Alcoi. Com a conseqüència de la proximitat que la banda tenia amb aquestes festes, es reproduixen certes característiques festives. No obstant això, compta amb certs elements singulars i originals que només poden trobar-se en aquest municipi. Són les ambaixades humorístiques, que va crear Josep Requena i que figuren en un llibre publicat l'any 2017.

Acte/s més importants a destacar:

La cavalcada humorística, concert de música festera, l'Entrada de Moros i Cristians, la Processó del Crist de l'Agonia i l'Ambaixada humorística.

Foto: Pep Moscardó



### FESTES DE L'ANGELET DE LA CORDA

Data de Celebració: diumenge de Pasqua.

Aquesta festa es va portar de Tudela en l'any 1912, per part de José Ramón Esteve Martí, que va fer allí el servei militar.

Des d'aleshores, es du a terme a la Plaça Major del Poble l'encontre entre la Mare de Déu i el Seu Fill ressuscitat, on un àngel enganxat amb arnesos a un núvol li lleva el vel negre a la Verge.

L'Àngelet és representat solament per xiquetes d'entre 4 i 6 anys, continuant així amb la tradició. El dia 1 de desembre de 2017 es va publicar al DOGV la declaració d'interés turístic provincial de la festa.

Acte/s més importants a destacar:

L'acte central és l'encontre que ja hem descrit, que dura uns cinc minuts i és a les 9 del matí. Des de 2018, s'ha rescatat el costum de fer despertà a les set del matí pels carrers del poble i es prepara un esmorzar popular per als assistents que desitgen estar presents.

## **FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS**

Fechas de celebración: segundo y tercer fin de semana de agosto.

Las fiestas patronales y de Moros y Cristianos de Alfarrasí centran sus acciones en la fiesta de San Roque y el Cristo de la Agonía, que son a los que más devoción tiene el pueblo. Desde los años 1970, vienen celebrando en Alfarrasí fiestas de Moros y Cristianos, que tienen su inspiración en las de Alcoy. Como consecuencia de la proximidad que la banda tenía con estas fiestas, se reproducen ciertas características festivas. Sin embargo, cuenta con ciertos elementos singulares y originales que solo pueden encontrarse en este municipio, como las embajadas humorísticas, que creó Josep Requena y que figuran en un libro publicado en el año 2017.

Acto/s más importantes a destacar:

El desfile humorístico, el Concierto de música festera, la Entrada de Moros y Cristianos, la Procesión del Cristo de la Agonía y la Embajada humorística.

## **FIESTA DEL ANGELET DE LA CORDA:**

Fecha de celebración: domingo de Pascua. Esta fiesta se trajo de Tudela en el año 1912, por José Ramón Esteve Martín, quien hizo el servicio militar allí. Desde entonces, se lleva a cabo en la plaza principal de la ciudad el encuentro entre la madre de Dios y su hijo resucitado, donde un ángel con arneses en una nube le quita el velo negro a la Virgen. El angelito es representado únicamente por niñas de entre 4 y 6 años de edad, continuando así con la tradición. El 1 de diciembre de 2017 se publicó en el DOGV la declaración de interés turístico provincial de la fiesta.

Desde 2018, se ha rescatado la costumbre de hacer despertá a las siete de la mañana por las calles del pueblo y se prepara un almuerzo popular para los asistentes que desean estar presentes.

## **MOORS AND CHRISTIANS FEASTS**

Celebration dates: the second and third weekend of August.

Moors and Christians feasts of Alfarrasí focus its acts around the feast of San Roque and the Christ of Agony, for whom the people have the most devotion.

Since the 1970s, Moors and Christians festivities have been celebrated in Alfarrasí. The feast has its inspiration in the Moors and Christians feasts of Alcoy. As a result of the proximity that the band had with these feasts, certain festive characteristics are reproduced. However, it also has certain unique and original elements that can only be found in this village. These are the humorous embassies, created by Josep Requena and that are included in a book published in 2017. Most important act/s to be highlighted:

The Humorous parade, the concert of festive music, the Moors and Christians Parade, the Procession of the Christ of Agony and the humorous Embassy.

**FEAST OF THE ANGEL OF THE ROPE:** Celebration dates: Easter Sunday. This feast was taken from Tudela in 1912, by José Ramón Esteve Martín, who did military service there. Since then every Easter Sunday, takes place at the main square of the city the meeting between the God's mother and her resurrected son, where an angel stuck with harnesses in a cloud takes off the black veil of the Virgin. The angel is represented only by female children between 4 and 6 years old, keeping the tradition. On December 1st 2017, the declaration of provincial tourist interest of the festival was published in the DOGV.

Since 2018, the habit of doing the wake up at seven in the morning through the streets of the town have been revived and they prepare a popular lunch for attendees who wish to be present.

## Atzeneta d'Albaida

### FESTES DE MOROS I CRISTIANS

Dates de Celebració: segon cap de setmana de setembre.

Les primeres Festes de Moros i Cristians que se celebren a Atzeneta es remunten a algun any entre el 1845 i el 1858, però no va ser fins al 1987 que es van recuperar i introduir de nou al programa de festes. En l'actualitat s'han convertit en una de les manifestacions festives més importants per a la població juntament amb les festes patronals en honor al Santíssim Crist de la Fe.

A les Festes de Moros i Cristians destaquen quatre actes ben definits: el Mig Any, la Nit de l'Olla, l'Entrada i l'Ofrena. Són sis les comparses que organitzen la festa. D'una banda, està el bàndol cristian format pels Pirates, Rabosers i Cids i d'altra banda, el bàndol moro compost pels Shakalandrus, At-zenzibares i Marraskesh.

Acte/s mes importants a destacar:

Aquestes festes solen celebrar-se al voltant del segon cap de setmana de setembre.

La festa comença el divendres amb la Nit de l'Olla, un concorregut amb desfilada de disfresses, i després revetla. El dissabte al matí té lloc l'Entrada de Bandes de música, a la vesprada l'Entrada dels bàndols Cristià i Moro i a mitjanit revetla. El diumenge conclouen els actes amb l'Ofrena de flors a Sant Mateu, patró d'Atzeneta.

Foto: Vidal Fotógrafos



## **FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS**

Fechas de celebración: segundo fin de semana de septiembre.

Las primeras fiestas de moros y cristianos que se celebraron en Atzeneta se remontan a algún año entre el 1845 y el 1858, pero no fue hasta el 1987 que se recuperaron e introdujeron de nuevo en el programa de festejos. En la actualidad se han convertido en una de las manifestaciones festivas más importantes para la población, junto con las fiestas patronales en honor al Santísimo Cristo de la Fe.

En las fiestas de Moros y Cristianos destacan cuatro actos bien definidos: el Medio Año, la "Nit de l'Olla", la Entrada y la Ofrenda. Son seis las comparsas que organizan la fiesta. Por una parte, está el bando cristiano formado por los Pirates, Rabosers y Cids y, por otro lado, el bando moro compuesto por los Shakalandrus, Atzenzibares y Marraskesh.

Acto/s más importantes a destacar:

Estas fiestas suelen celebrarse alrededor del segundo fin de semana de septiembre. La fiesta empieza el viernes con la "Nit de l'Olla", un concurrido desfile de disfraces, y después verbena. El sábado por la mañana tiene lugar la Entrada de Bandas de música, por la tarde la Entrada de los bandos Cristianos y Moros y a medianoche la verbena. El domingo concluyen los actos con la Ofrenda de flores de San Mateo, patrón de Atzeneta.

## **MOORS AND CHRISTIANS FEASTS**

Celebration dates: second weekend of September.

The first feasts of Moors and Christians celebrated in Atzeneta can be traced back to some year between 1845 and 1858, but it was not until the 1987 when they were recovered and introduced again in the program of celebrations. Nowadays they have become one of the most important festive events for the population along with the patron saint festivities in honor to the Blessed Christ of the Faith.

In the Moors and Christians Feasts, four welldefined acts stand out: the Mid-Year, the "Nit de l'Olla", the Parade and the Offering. There are six festive bands (filas) that organize the feast. On one hand, is the Christian side formed by Pirates, Rabosers and Cids and on the other hand the Moors side composed by the Shakalandrus, Atzenzibares y Marraskesh.

Most important act/s to be highlighted:  
 These feasts are usually celebrated around the second weekend of September. The feast begins on Friday with the "Nit de l'Olla", a crowded parade of costumes, and then a "verbena". On Saturday morning there is the Music Band Parade, in the afternoon the Moors and Christians' parade and at midnight the "verbena". On Sunday the acts conclude with the offering of flowers to Sant Mateu, the saint patron of Atzeneta.

## Bèlgida

### CARNESTOLTES

Dates de Celebració: el diumenge abans de Quaresma.

L'origen del Carnestoltes va començar al segle XIX quan el càlera va devastar la població. Després de la pesta, els residents van decidir celebrar una festa dedicada a Sant Ramón el diumenge que precedeix Quaresma.

Per a perpetuar la festa es va pensar en la manera de sufragar les despeses i es va acordar per l'Ajuntament, consignar en el pressupost 20 pessetes per a la festa religiosa i 5 per a la profana, completant la resta de despeses els quintos.

Acte/s més importants a destacar:

Divendres i diumenge a la vesprada se celebra la tradicional Dansà, divendres a la nit és la festa de disfresses. És important destacar la gran festa de l'Enfarinà, que se celebra el dissabte a la vesprada, després d'haver menjat una bona paella.

Foto: Ajuntament de Bèlgida



### LES FESTES PATRONALS DEDICADES A SANT LLORENÇ MÀRTIR

Dates de Celebració: se celebren del 9 al 12 d'agost.

Són festes que tenen una massiva assistència de públic, ja que coincideixen amb el període de vacances de la majoria dels habitants del poble i dels municipis dels voltants.

Acte/s més importants a destacar:

Durant les festes hi ha diverses activitats culturals, esportives i religioses i balls amb orquestra al parc Ausiàs March.

### Altres festes d'interés turístic:

Les festes del barri del municipi són: Sant Blai, Sant Antoni i Sant Vicent.

Durant aquestes, tenen lloc activitats religioses i culturals diverses, en totes elles hi ha foguera.

## **LOS CARNAVALES**

Fechas de celebración: el domingo antes de cuaresma

El origen de los Carnavales empezó en el siglo XIX cuando el cólera devastó la población. Después de la peste, los residentes decidieron celebrar una fiesta dedicada a San Ramón el domingo que precede cuaresma. Para perpetuar la fiesta se pensó en la manera de sufragar los gastos y se acordó por el Ayuntamiento, consignar en el presupuesto 20 pesetas para la fiesta religiosa y 5 para la profana, completando el resto de gastos los quintos.

Acto/s más importantes a destacar:

Viernes y domingo por la tarde se celebra la tradicional "Dansà", el viernes por la noche es la fiesta de disfraces. Es importante destacar la gran fiesta de "l'Enfarinà", que se celebra el sábado por la tarde, después de haber comido una buena paella.

## **LAS FIESTAS PATRONALES DEDICADAS A SAN LORENZO MÁRTIR**

Fechas de celebración: se celebran del 9 al 12 de agosto. Son fiestas que tienen una masiva asistencia de público, puesto que coinciden con el periodo de vacaciones de la mayoría de los habitantes del pueblo y de los municipios de los alrededores.

Acto/s más importantes a destacar:

Durante las fiestas hay varias actividades culturales, deportivas y religiosas y bailes con orquesta en el parque Ausias March.

## **Otras fiestas de interés turístico:**

Las fiestas del barrio del municipio son: San Blas, San Antonio y San Vicente. Durante estas, tienen lugar actividades religiosas y culturales diversas, en todas ellas hay hogueras.

## **THE CARNIVALS**

Dates of celebration: the Sunday before Lent.

The origin of Carnivals began in the 19th century when the plague decimated the population. After the plague, the residents decided to celebrate a feast dedicated to Sant Ramón on Sunday that precedes Lent. In order to perpetuate the feast, the way of defraying the City Council, to include in the budget 20 pesetas for the religious feast and 5 for the profane, completing the remaining expenses the elder members of the village called the "quintos".

Most important act/s to be highlighted:

Friday and Sunday afternoon is celebrated the traditional dance, on Friday night is the costume party. It is important to highlight, the great party of "l'Enfarinà", which is celebrated on Saturday afternoon, after having eaten a good paella.

## **THE PATRONAL FEASTS DEDICATED TO SAINT LORENZO MÁRTIR**

Dates of celebration: celebrated from 9 to 12 August of each year.

These are feasts that have a massive public attendance, since they coincide with the holiday period of the majority of the inhabitants of the town and of the surrounding villages.

Most important act/s to be highlighted:

During the feasts there are several cultural, sportive and religious activities and dances with orchestra in the Aursiàs March park.

## **Other feasts of tourist interest:**

The feasts of the village neighborhood are: "San Blas", "San Antonio" and "San Vicente". During these, take place diverse religious and cultural activities with bonfire in all of them.

## Bellús

### FESTIVITAT DE SANTA ANNA

Data de Celebració: 26 de juliol.

Acte/s més importants a destacar:

Se celebren diferents actes per a venerar-la: una missa en honor a Santa Anna i tot seguit la solemne processó. A continuació, té lloc un refrigeri en la plaça al qual estan convidats tots els veïns i veïnes de la localitat.

### FESTES PATRONALS EN HONOR A SANTA ANNA, AL SANTÍSSIM CRIST DE LA BONA MORT I ALS SANTS DE LA PEDRA

Dates de Celebració: segon o tercer cap de setmana de setembre.

Acte/s més importants a destacar:

La processó del diumenge en Honor al Crist de la Bona Mort, acompañada per l'Associació de Tiradors de Coets del Crist de la Bona Mort que són els encarregats d'acompanyar durant tot el trajecte al Crist amb coets de luxe. La processó del Santíssim Crist de la Bona Mort és festa declarada d'interés turístic provincial.

Entre les celebracions, destaquen les desfilades de Moros i Cristians.

Fotos: Ajuntament de Bellús



**FESTIVIDAD DE SANTA ANA**

Fecha de celebración: 26 de julio

Acto/s más importantes a destacar:

Se celebran diferentes actos para venerarla: Una misa en honor a Santa Ana y a continuación la solemne procesión. Después, tiene lugar un refrigerio en la plaza al cual están invitados todos los vecinos y vecinas de la localidad.

**FIESTAS PATRONALES EN HONOR A SANTA ANA, AL SANTÍSIMO CRISTO DE LA BUENA MUERTE Y A LOS SANTOS DE LA PIEDRA**

Fechas de celebración: segundo o tercer fin de semana de septiembre.

Acto/s más importantes a destacar:

La procesión del domingo en Honor al Cristo de la Buena Muerte, acompañada por la Asociación de Tiradores de Cohetes del Cristo de la Buena Muerte, que son los encargados de acompañar durante todo el trayecto al Cristo con cohetes de lujo. La procesión del Santísimo Cristo de la Buena Muerte es fiesta declarada de interés turístico provincial. Entre las celebraciones, destaca los desfiles de Moros y Cristianos.

**SANTA ANA FESTIVITY**

Date of celebration: 26 of July.

Most important act/s to be highlighted:

Different acts are celebrated to venerate it: a mass in honor to Santa Ana and then the solemn procession. Afterwards, a snack takes place in the square to which all the neighbors of the town are invited.

**PATRONAL FEASTS IN HONOR TO SANTA ANA, THE HOLY CHRIST OF THE NICE DEATH AND THE SAINTS OF THE ROCK**

Dates of celebration: second or third weekend of September.

Most important act/s to be highlighted:

The Sunday procession in honor to the Christ of the Nice Death, accompanied by the Association of Fireworks Handlers of the Christ of the Nice Death who are in charge of accompanying the Christ with fireworks. The procession of the Holy Christ of the Nice Death is a feast declared of provincial tourist interest.

Among the celebrations, stand out the Moors and Christians parades.



## Beniatjar

### FESTA DE LES CASSOLES

Data de Celebració: dissabte més proper al 25 de març.

Amb motiu de la festa de la Mare de Déu de l'Encarnació, patrona del poble, l'Ajuntament organitza la tradicional festa de les cassoles. La festa està amenitzada per una xaranga.

### SEPTENARI DE LA MARE DE DÉU DELS DOLORS:

Data de Celebració: té lloc durant la setmana de Passió, acabant el divendres anterior al Diumenge de Rams.

Se celebra a Beniatjar des de finals del segle XVII, i comporta una enorme riquesa litúrgica i musical de tradició secular.

### FESTES PATRONALS

Data de Celebració: últim cap de setmana d'agost, sempre que el diumenge no siga de setembre.

Festes Patronals en honor a Sant Roc, patró del municipi, la Divina Aurora, l'Assumpció i el Santíssim Crist del Consol. Se celebren actes religiosos i festius. Paelles, orquestres, sopars de baix braç per tot el poble, cavalcada de disfresses, concerts i jocs per als més menuts. Les festes patronals tenen caràcter ancestral i daten aproximadament des de la fundació de la parròquia.

Fotos: Ajuntament de Beniatjar



## **FIESTA DE "LES CASSOLES"**

Fecha de celebración: sábado más próximo al 25 de marzo

Con motivo de la fiesta de la Virgen María de la Encarnación, patrona del pueblo, el Ayuntamiento organiza la tradicional fiesta de las cazuelas. La fiesta está amenizada por una charanga.

## **SEPTENARIO DE LA VIRGEN MARÍA DE LOS DOLORES**

Fechas de celebración: tiene lugar durante la semana de Pasión, acabando el viernes anterior al Domingo de Ramos.

Se celebra desde finales del siglo XVII, y conlleva una enorme riqueza litúrgica y musical de tradición secular.

## **FIESTAS PATRONALES**

Fechas de celebración: último fin de semana de agosto, siempre que el domingo no sea de septiembre.

Fiestas Patronales en honor a San Roque, patrón municipio, la Divina Aurora, la Asunción y el Santísimo Cristo del Consuelo. Se celebran actos religiosos y festivos. Paellas, orquestas, cenas de "bajo brazo" por todo el pueblo, cabalgata de disfraces, conciertos y juegos para los más pequeños. Las fiestas patronales tienen carácter ancestral y datan aproximadamente desde la fundación de la parroquia.

## **"CASSOLES" FEAST**

Date of celebration: closest saturday to the 25 of March

To celebrate the feast of the Virgin Mary of the Incarnation, saint patron of the town, the City Council organizes the traditional feast of the "cassoles". The feast is enlivened by a "charanga" (music band).

## **SEPTENARY TO THE VIRGIN MARY OF THE PAINS**

Dates of celebration: it takes place during the week of Passion, ending the Friday before Palm Sunday.

It is celebrated since the end of the 17th century, with a huge liturgical and musical richness, of secular tradition.

## **PATRONAL FESTIVITIES**

Dates of celebration: last weekend of August, as long as Sunday is not September already.

Patronal festivities in honour of San Roque, patron of the village, the Divine Aurora, la Asunción and the Holy Christ of Consuelo. Religious and festive events are celebrated. Paellas, orchestras, own dinners throughout the town, costumes parade, concerts and games for the little ones. The festivities have an ancestral character and date back approximately from the foundation of the parish.



## Benicolet

### SANT ANTONI DEL PORQUET

Data de Celebració: 17 de gener

Acte/s més importants a destacar:

La nit anterior s'encén una foguera a la plaça de l'Església, els veïns hi poden torrar menjar per a sopar, i algun any hi han hagut actuacions de dimonis.

### LES FESTES PATRONALS EN HONOR A LA PURÍSSIMA CONCEPCIÓ, LA DIVINA AURORA I EL SANTÍSSIM CRIST DE LA FE

Data de Celebració: primer diumenge, dilluns i dimarts d'agost.

Acte/s més importants a destacar:

A la vesprada té lloc l'entrada de Moros i Cristians, la presentació de les Festeres i Festers, i la resta de la setmana es completa amb activitats culturals i lúdiques (partides de pilota valenciana, cinema a la fresca, exposicions, etc.)

Foto: Ajuntament de Benicolet

### Altres festes d'interès turístic:

- 3 de febrer: Sant Blai, és el primer dia de l'any en què la gent ix al camp a dinar amb amistats.
- Dijous abans del dimecres de cendra: Olles (d'arròs amb crosta) a la serra.
- 24 de juny: Sant Joan Baptista, titular de la parròquia i de la cooperativa. Aquest dia hi ha esmorzar a la cooperativa, i a la vesprada missa i processó. El que és més significatiu és que la imatge de Sant Joan ix en processó i du un raïm, dels més bonics que troben als bancals del terme i unes espigues de Blat, per aqueixes dates.
- Segon diumenge de setembre: Festa de l'escaldà del raïm al riurau. Amb diferents activitats eixe cap de setmana, com tallers tradicionals, actuacions i balls de grups folklòrics, entre altres.
- Primer diumenge d'octubre: Mare de Déu del Roser. Antigament, les Festes Patronals hi tenien lloc aquests dies. Ara sols se celebra la festa amb un rosari pels carrers, una missa, una processó i alguna activitat més.
- 8 de desembre: la Puríssima Concepció



## **FIESTA DE SAN ANTONIO**

Fecha de celebración: el 17 de enero.

Acto/s más importantes a destacar:

La noche anterior se enciende una hoguera en la plaza de la iglesia, los vecinos pueden asar comida para cenar, y algún año ha habido actuaciones de demonios.

## **LAS FIESTAS EN HONOR A LA INMACULADA, LA DIVINA AURORA Y EL SANTÍSIMO CRISTO DE LA FE**

Fechas de celebración: primer domingo, lunes y martes de agosto.

Acto/s más importantes a destacar:

Por la tarde se celebra la entrada de Moros y Cristianos, la presentación de las Festeras y Festeros, y el resto de la semana se completa con actividades culturales y recreativas (partidas de pelota valenciana, cine al aire libre, exposiciones, etc).

### **Otras fiestas de interés turístico:**

- 3 de febrero: San Blas, es el primer día del año en que las personas del campo van a almorzar con amigos.
- Jueves anterior al miércoles de Ceniza: cazuelas de arroz al horno con costra en la sierra.
- 24 de junio: San Juan Bautista, titular de la parroquia y de la cooperativa. Ese día hay almuerzo en la cooperativa y por la tarde misa y procesión. Lo más significativo es que sale la imagen de San Juan en procesión llevando el racimo más bonito que se encuentra en los campos, así como unas espigas de trigo.
- Segundo domingo de septiembre: Fiesta de la "escaldà" de uva al riurau. Con diferentes actividades, como talleres tradicionales, actuaciones y bailes de grupos folclóricos, entre otras.
- Primer domingo de octubre: Madre de Dios del Roser. Ahora se celebra con un Rosario por las calles, una misa, una procesión y alguna actividad más.
- 8 de diciembre: la Inmaculada Concepción.

## **SAN ANTONIO FEAST**

Date of celebration: on January 17.

Most important act/s to be highlighted:

The previous night a bonfire is lit in the church square and neighbours can grill food for dinner, and some year there have been demon performances.

## **THE FEAST IN HONOR TO THE IMMACULATE, THE DIVINE AURORA AND THE HOLY CHRIST OF FAITH**

Dates of celebration: first Sunday, Monday and Tuesday of August.

Most important act/s to be highlighted:

In the afternoon there is the Moors and Christians' parade, the presentation of the Festive members and the rest of the week is completed with cultural and recreational activities (valencian ball matches, open-air cinema, exhibitions, etc).

### **Other feasts of tourist interest:**

- February 3: San Blas, it is the first day of the year when people from the countryside go to have lunch with friends.
- Thursdays before Ash Wednesday: there is a typical tradition to have a rice with crust lunch at the mountains.
- June 24: San Juan Bautista, holder of the parish and the cooperative. That day there is a brunch in the cooperative and in the afternoon Mass and procession. What is more significant is that the image of San Juan comes out in the procession carrying the most beautiful bunch found in the fields as well as a wheat spikes.
- Second Sunday of September: Feast of the "escaldà" of grapes at the "riurau".
- First Sunday of October: Madre de Dios del Roser. Now it is celebrated only with a Rosary around the streets, a Mass, a procession and some other activities.
- December 8: the Immaculate Conception.

## Benigànim

### FESTA EN HONOR A LA BEATA INÉS DE BENIGÀNIM

Dates de Celebració: 20 i 21 de gener.  
El dia 21 de gener Benigànim celebra la festa en honor a la Beata Inés, el dia gran, precedit per un solemne novenari, se celebra el dia de la seu paisana més il·lustre, organitzada per una comissió formada per membres de la Germanor Inesina.

Acte/s més importants a destacar:  
La foguera de la Beata Inés (Plaça Beata Inés), la Solemne Missa de Campanya (Plaça Beata Inés) i Processó (itinerant).

### LES FESTES PATRONALS I DE MOROS I CRISTIANS

Data de Celebració: últim cap de setmana d'agost. Festes en Honor al Santíssim Crist de la Sang, Sant Miquel i la Divina Aurora. Acte/s més importants a destacar:  
La presentació de la regidora de Festes (parc Beata Inés) i l'entrada de Moros i Cristians (itinerant).

### Altres festes d'interés turístic:

- SANT ANTONI: segon cap de setmana de gener.
- MIG ANY FESTER: últim cap de setmana de febrer.
- FESTA DEL XOP (festa de barri): segon cap de setmana de maig.
- ENTRADA FALSA: segon cap de setmana de juny.
- FESTA DE LA CREUETA (festa de barri): últim cap de setmana de juliol.
- FESTA A LA VERGE DE LES NEUS (festa de barri): primer cap de setmana d'agost.

Foto: Ajuntament de Benigànim



## **FIESTA EN HONOR A LA BEATA INÉS DE BENIGÀNIM**

Fecha de celebración: 20 y 21 de enero.  
 El 21 de enero Benigànim celebra la fiesta en honor a la Beata Inés, el día grande. Todo ello precedido por un solemne Novenario celebrando el día de su vecina más ilustre y venerada. La fiesta está organizada por una comisión formada por miembros de la Hermandad Inesina.  
 Acto/s más importantes a destacar:  
 La Hoguera de la Beata Inés (Plaza Beata Inés), la Solemne Misa de Campaña (Plaza Beata Inés) y la Procesión (itinerante).

## **LAS FIESTAS PATRONALES Y DE MOROS Y CRISTIANOS**

Fechas de celebración: último fin de semana de agosto.  
 Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Sangre, San Miguel, y la Divina Aurora.  
 Acto/s más importantes a destacar:  
 Presentación de la Regidora de Fiestas (Parque Beata Inés) y la Entrada de Moros y Cristianos (itinerante).

### **Otras fiestas de interés turístico:**

- SAN ANTONIO: segundo fin de semana de enero
- MEDIO AÑO FESTERO: último fin de semana de febrero.
- FIESTA DEL XOP: segundo fin de semana de mayo.
- ENTRADA FALSA: segundo fin de semana de junio.
- FIESTA DE LA CREUETA: último fin de semana de julio.
- FIESTA A LA VIRGEN DE LAS NIEVES: primer fin de semana de agosto.

## **FEAST IN HONOR TO THE BEATA INÉS OF BENIGÀNIM**

Date of celebration: 20 and 21 of January.  
 On January 21st, Benigànim celebrates the feast in honor to the Blessed Inés, The great day. All this preceded by a solemn Ninth celebrating the day of its most illustrious and revered neighbour. The feast is Organised by a commission formed by members of the Sisterhood Inesina.  
 Most important act/s to be highlighted:  
 Beata inés bonfire's (Beata Inés square), Solemn Campaign Mass (Beata Inés square), procession (changing location).

## **PATRONAL FEASTS AND MOORS AND CHRISTIANS**

Dates of celebration: last weekend of August.  
 There are the patronal feasts and the Moors and Christians parade, as well as the feasts in honor to the Holy Christ of the Blood, San Miguel and the Divine Aurora.  
 Most important act/s to be highlighted:  
 Presentation of the Feast's Regidora (Beata Inés park) and the Moors and Christians Parade (changing location).

### **Other feasts of tourist interest:**

- ST: ANTONIO: second weekend of January.
- MID-YEAR FEAST: last weekend of February.
- THE XOP FEAST (neighbourhood feast): second weekend of May.
- FALSE PARADE: second weekend of June.
- LA CREUETA FEAST (neighbourhood feast): last weekend of July.
- FEAST IN HONOR TO THE VIRGIN OF THE SNOW (neighbourhood feast): first weekend of August.

## Benissoda

### SANT ANTONI DEL PORQUET

Dates de Celebració: tercer cap de setmana de gener.

Acte/s més importants a destacar:

El divendres a la nit es realitza la plantà del pi. Durant el dissabte es realitzen diverses activitats com: esmorzar popular, recol·lecció de la llenya, paella, encesa de foguera per l'home més major del poble, enfarinà, sopar i revetlla musical.

Al diumenge hi ha despertà i pericana. Missa en honor a Sant Antoni, benedicció dels animals, repartició de mones accompanyats per la banda de música y mascletada.

A la vesprada cercavila i processó.

La festa finalitza amb un castell de focs d'artifici.

### FESTES PATRONALS

Dates de Celebració: segona o tercera setmana d'agost.

Acte/s més importants a destacar:

La Retreta de Fanalets pels carrers del poble, amb xaranga. Misses en honor a la Verge del Rosari i a Sant Domènec de Guzman. També les processonen honor als patrons. Les nits estan amenitzades amb discomòbils.

Foto: Ajuntament de Benissoda



**SAN ANTONIO DEL PORQUET**

Fecha de celebración: tercer fin de semana de enero.

Acto/s más importantes a destacar:

El viernes por la noche se realiza la puesta en pie del pino. Durante el sábado se realizan varias actividades como: almuerzo popular, recolección de la leña, paella, encendida de hoguera por el hombre más mayor del pueblo, enharinada, cena y verbena musical.

El domingo hay “despertà” y pericana. Misa en honor a San Antonio, bendición de los animales, repartición de monas acompañados por la banda de música y mascletà. Por la tarde pasacalle y procesión. La fiesta finaliza con un castillo de fuegos artificiales.

**FIESTAS PATRONALES**

Fechas de celebración: segunda o tercera semana de agosto.

Acto/s más importantes a destacar:

El desfile de Farolillos por las calles del pueblo, con charanga. Misas en honor a la Virgen del Rosario y a San Doménech de Guzman. También las procesiones en honor a los patrones. Y las noches están amenizadas con discos móviles.

**SAN ANTONIO DEL PORQUET FEAST**

Date of celebration: third weekend of January.

Most important act/s to be highlighted:

On Friday night the pine is planted. During the Saturday there are several activities such as: popular lunch, firewood collection, paella, lit bonfire by the oldest man in the town, ~~the~~ <sup>four</sup> feast (“l'enfarinà”), dinner and musical verbena. On Sunday there is the awakening “despertà” and pericana (a typical dish). Mass in honor to San Antonio, the animal’s blessing, distribution of a traditional sweet called “mona” accompanied by the band of music and fireworks (“mascletà”). In the afternoon parade and procession. The feast end with a fireworks display.

**PATRONAL FEASTS**

Dates of celebration: second or third week of August

Most important act/s to be highlighted:

The parade of Farolillos through the streets of the town, with charanga. Masses in honor to the Virgen of the Rosario and St. Doménech of Guzman. Also the processions in honor to the local patrons. And the nights are enlivened with live music shows.

## Benissuera

### FESTES PATRONALS, DEDICADES AL SANTÍSSIM CRIST DE L'EMPAR I LA MARE DE DéU DE LA MEDALLA MILAGROSA

Dates de Celebració: segona setmana de setembre.

Acte/s més importants a destacar:

El dijous comença a fer ambient penjant banderetes per tot el poble i al finalitzar es fa un refrigeri en el bar per als participants. El divendres es celebra el gran sopar d'agermanament, al qual queda convidat tot el poble. I més tard revetlla. I el dissabte i diumenge es celebren els actes amb caràcter religiós dels patrons de Benissuera.

### FESTA A SANT ANTONI

Dates de Celebració: la segona setmana de gener.

Acte/s més importants a destacar:

El divendres a la nit se celebra l'encesa de la foguera. El dissabte es fa la missa amb els festers de Sant Antoni, després es fa la benedicció dels animals a la Plaça. A continuació els festers reparteixen les mones beneïdes a totes les cases del poble. I a la nit es fa la processó. I per últim, el diumenge, es fa una torrà gegant de carn de porc per a tota la gent. En acabar, es fa "la Borratxera" una ronda casa per casa, on cadascuna d'elles convida a la gent a refrigeris i menjar, tot amenitzat amb una xaranga.

Foto: Blanca Ribes



## **FIESTAS PATRONALES, DEDICADAS AL SANTÍSIMO CRISTO DEL EMPAR Y A LA MADRE DE DIOS DE LA MEDALLA MILAGROSA**

Fecha de celebración: segunda semana de septiembre

### **Acto/s más importantes a destacar:**

El jueves se empieza a hacer ambiente colgando banderitas por todo el pueblo y al finalizar se hace un refrigerio en el bar para los participantes.

El viernes se realiza la gran cena de hermanamiento, a la cual queda invitado todo el pueblo. Y más tarde verbena. El sábado y el domingo se celebran los actos con carácter religioso de los patrones de Benissuera.

## **FIESTA DE SAN ANTONIO**

Fechas de celebración: segunda semana de agosto

### **Acto/s más importantes a destacar:**

El viernes por la noche se celebra la encendida de la hoguera. El sábado se hace la misa con los festeros de San Antonio, después se hace la bendición de los animales en la Plaza.

A continuación los festeros reparten las monas bendecidas en todas las casas del pueblo. Y por la noche se hace la procesión.

Por último, el domingo se hace una barbacoa gigante de carne de cerdo para toda la gente. Al acabar, se hace "la Borrachera" una ronda casa por casa, donde cada casa invita a la gente a refrigerios y comida, todo ello amenizado con una charanga.

## **PATRONAL FEASTS, DEDICATED TO THE HOLY CHRIST OF EMPAR AND THE VIRGIN OF THE MIRACULOUS MEDAL**

Date of celebration: 2nd week of September.

### **Most important act/s to be highlighted:**

On Thursday, we start to make atmosphere hanging little flags all over the town and at the end there is a snack in the bar for the participants. Friday is the great dinner of twinning, to which all the people are invited. And later, night party. On Saturday and Sunday the religious acts of Benissuera's patrons are celebrated.

## **SAN ANTONIO FEAST**

Dates of celebration: the second week of January.

### **Most important act/s to be highlighted:**

On Friday night, the lit of the bonfire is celebrated. Saturday is the mass with the festive members of San Antonio, then the blessing of the animals is done in the Square. Then the festive members distribute the typical sweet "la mona" blessed in all the houses of the town.

And at night the procession is made.

Finally on Sunday there is a giant barbecue of pork meat for all people. At the end, "the drunkenness" is made, doing a round house by house, in where each house invites the people to refreshments and food, all this is enlivened with a brass band.

## Bocairent

### FESTES DE MOROS I CRISTIANS EN HONOR

#### A SANT BLAI

Dates de Celebració: primer cap de setmana de febrer.

Declarades d'Interés Turístic, el seu arrelament, tradició, colorit i cultura fan d'aquestes festes unes de les més atractives. Nou són les filades que participen activament en la festa: cinc cristianes i quatre mores.

Acte/s més importants a destacar: El divendres amb la Nit de les Caixes comencen les festes; centenars de festers abillats amb la tradicional manta bocairentina, tabalets i farolets recorren els carrers més emblemàtics de la vila amb gran estrèpit per a commemorar el patronatge de Sant Blai des de l'any 1632. L'Entrada de Moros i Cristians posa el toc de color a les festes. Un dels actes més emblemàtics és la processó del dia de Sant Blai; les Ambaixades són l'escenificació del parlament entre moros i cristians per la conquesta del castell. El dia del Sant Crist destaca per la pujada en romeria de festers i músics a l'ermita.

Foto: Juan Sanz

### FESTES D'ESTIU EN HONOR A SANT

#### AGUSTÍ

Dates de Celebració: del 22 al 28 d'agost.

Aquestes festes giren al voltant de les "danses", que durant segles han conservat els seus ritus, música i indumentària tradicional; però allò que més les caracteritza és la seua popularitat. El preludi són les "dansetes" (a mode d'assaig que se celebren la setmana anterior, al so del tabal i la dolçaina). Comencen les festes amb la Cavalcada, amb la participació de les Clavariessses Major i Infantil amb les seues respectives Cort d'honor, els "Cabolos", set cabolos que entretenen als més menuts, són "el cuiner, el tort, la xiqueta, el negret, el manyo i l'avi", i que dirigits pel "mestre" dansen al so de la música, al cessament de la qual corren darrere dels xiquets.

Acte/s més importants a destacar:

La Cavalcada popular, el començament de la "Dansà" que realitza la "Cap de Dansa", una dona casada, a excepció de la primera nit que correspon a la Clavariessa Major.



## **FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS EN HONOR A SAN BLÁS**

Fecha de celebración: primer fin de semana de febrero.

Declaradas de Interés Turístico, su arraigo, tradición, colorido y cultura hacen de estas fiestas unas de las más atractivas. Nueve son las comparsas que participan activamente en la fiesta: cinco cristianas y cuatro moras.

Acto/s más importantes a destacar:

- La "Nit de les Caixes" de comienzo a las fiestas; recorren las calles más emblemáticas de la villa para conmemorar el patronazgo de San Blás desde el año 1632.
- La Entrada de Moros y Cristanos y la procesión del día de San Blás; las Embajadas, escenificación del parlamento entre moros y cristianos. El día del Santo Cristo destaca por la subida en romería a la ermita.

## **FIESTAS DE VERANO EN HONOR A SAN AGUSTÍN**

Fechas de celebración: del 22 al 28 de agosto.

Estas fiestas giran alrededor de las danzas, que durante siglos han conservado sus ritos, música e indumentaria tradicional; pero aquello que más las caracteriza es su popularidad. El preludio son las "dansetes" (a modo de ensayo que se celebran la semana anterior, al ritmo del tabal y la dulzaina). Empiezan las fiestas con la Cabalgata, con la participación de las Clavariessas Mayor e Infantil con sus respectivas Cortes de honor, los "Cabolos", siete cabolos que entretienen a los más pequeños, siendo el cocinero, el torcido, la niña, el negrito, el maño y el abuelo y que dirigidos por el maestro danzan al sonido de la música, al cese de la cual corren detrás de los niños.

Acto/s más importantes a destacar:

La Cabalgata popular, el comienzo de la Danza que realiza la "Cap de Danza", a excepción de la primera noche que corresponde a la Clavariessa Mayor.

## **MOORS AND CHRISTIANS FEASTS IN HONOR TO SAINT BLAI**

Date of celebration: first weekend of February.

The feast is declared of Tourist Interest. Its roots, tradition, color and culture make these feasts some of the most attractive. Nine are the bands that actively participate in the feast: five from the Christians side and four from the Moorish side.

Most important act/s to be highlighted:

- With the "Nit de les Caixes" start the festivities; they go along the most emblematic streets of the town to commemorate the patronage of St. Blai since 1632.
- The Moors and Christians' parade and the procession of Saint Blai's day; the Embassies, staging of the parliament between Moors and Christians. The day of the Holy Christ stands out for the rise in pilgrimage to the hermitage.

## **SUMMER FEASTS IN HONOR TO SAINT AGUSTÍ**

Dates of celebration: from August 22 to 28. These festivities revolve around the dances that for centuries have preserved their rituals, music and traditional clothing; but what most characterizes them is their popularity. The prelude are the "dansetes" (a form of rehearsal held the week before to the beat of the tabal and dulzaina, musical instruments). The feasts with the Costume Parade begin with the participation of the Major and Children's Clavariesses with their respective Courts of honor, the "Cabolos" (a total of seven) entertain the youngest ones, being the cook, the one-eyed, the girl, the black boy, the 'maño' and the grandfather, all of them directed by the teacher, dancing to the sound of the music, at the end of which they run behind the children.

Most important act/s to be highlighted:

The popular Costume Parade, the beginning of the "Dance" performed by the "Head of Dance", except for the first night that corresponds to the Clavariessa Mayor.

## Bufali

### FESTES PATRONALS EN HONOR A LA MARE DE DéU DE LORETO I AL CRIST DE LA POBRESA

Dates de Celebració: la setmana del 15 d'agost

Acte/s més importants a destacar:

l'Ofrena de flors on els veïns recorren el poble amb els rams de flors per acabar en l'església i oferir-los a la Mare de Déu de Loreto.

També la Processó en honor al Crist de la Pobresa i a la Mare de Déu de Loreto. I la Pericana, on al matí els veïns i les veïnes del poble preparen la tradicional pericana i la sangria. A migdia es reuneixen tot el poble per a dinar: pa, botifarres, llonganisses, pericana, tramús i olives; per a beure hi ha refrescos, aigua, cervesa i sangria; i de postre meló d'Alger.

### SANT ANTONI

Dates de Celebració: l'última setmana de gener.

Les festes de Sant Antoni es realitzen en honor a Sant Antoni del porquet.

Acte/s més importants a destacar:

Dues setmanes abans de la festa, es reuneixen els veïns per a fer la llenya per a la foguera.

El divendres es munta la foguera en la plaça de la Hispanitat, en acabar de muntar la foguera hi ha torrà per a tots els assistents. El dissabte a la vesprada es beneïxen als animals i en acabar s'encén la foguera. Després hi ha sopar i ball en el bar cultural del poble.

El diumenge de matí hi ha missa en honor a Sant Antoni, després de missa es reparteixen panets beneïts per totes les cases del poble. A la vesprada es fa la processó en honor a Sant Antoni.

Foto: Ajuntament de Bufali



## **FIESTAS PATRONALES EN HONOR A LA VIRGEN MARÍA DE LORETO Y AL CRISTO DE LA POBREZA**

Fecha de celebración: la semana del 15 de agosto  
Acto/s más importantes a destacar:

La Ofrenda de flores donde los vecinos recorren el pueblo con los ramos de flores para acabar en la iglesia y ofrecerlos a la Virgen María de Loreto. También la Procesión en honor al Cristo de la Pobreza y a la Virgen María de Loreto. Y la Pericana, donde por la mañana los vecinos y las vecinas del pueblo preparan la tradicional pericana y la sangría. A mediodía se reúne todo el pueblo para comer: pan, morcillas, longanizas, pericana altramuz y olivas; para beber hay refrescos, agua, cerveza y sangría; y de postre sandía.

## **SAN ANTONI**

Fechas de celebración: la última semana de enero.  
Las fiestas de San Antonio se realizan en honor a San Antonio Abad ("del porquet").

Acto/s más importantes a destacar:

Dos semanas antes de la fiesta, se reúnen vecinos del pueblo para preparar la leña para la hoguera. El viernes se monta la hoguera en la plaza de la Hispanidad. El sábado por la tarde se bendicen los animales y al acabar se enciende la hoguera. Despues hay cena y baile en el bar cultural del pueblo. El domingo por la mañana hay misa en honor a San Antonio, despues de misa se reparten panecillos bendecidos por todas las casas del pueblo. Por la tarde se hace la procesión en honor a San Antonio.

## **PATRONAL FEASTS IN HONOR TO THE VIRGIN MARY OF LORETO AND THE CHRIST OF POVERTY**

Date of celebration: the week of August 15. Most important event/s to be highlighted:

The offering of flowers where the neighbours go around the village bouquets of flowers to end up in the church and offer them to the Virgin Mary of Loreto.

Also the Procession in honor to the Christ of Poverty and the Virgin Mary of Loreto. And the "Pericana" (a typical dish), where in the morning the neighbours of the town prepare the traditional "pericana" and sangria. At midday everybody gather to have lunch. The lunch consists of bread, blood sausages, sausages, "pericana", lupine and olives; to drink there are soft drinks, water, beer and sangria; and for dessert there is watermelon.

## **SAN ANTONIO**

Dates of celebration: the last week of January. The St. Antonio festivities are held in honor to San Antonio Abad ("del porquet").

Most important event/s to be highlighted:

Two weeks before the festival, neighbours of the town gather to prepare wood for the bonfire. On Friday the bonfire is assembled in the Hispanidad Square. On Saturday afternoon, the animals are blessed and the fire is lit at the end. After that, there is a dinner and dance in the cultural bar of the village.

On Sunday morning there is a mass in honor to San Antonio, after the mass, blessed bread rolls are distributed throughout all the houses of the town. In the afternoon takes place the procession in honor to San Antonio.

## Carrícola

### SANT ANTONI

Dates de Celebració: últim cap de setmana de gener. El dissabte després d'un bon esmorzar a la plaça, tot el món va als bancals per arreplegar les soques i rabasses que han estat guardant durant tot l'any, i amb l'arrosegament del bestiar es du fins a la plaça on es munta la foguera. Cap a les 8 de la nit, la persona més major del poble li pren foc, donant pas als tradicionals focs d'artifici, amb la foguera encesa comença el sopar de coixinera a la plaça, i després els carricollins i visitants es reuneixen al seu voltant per escalfar-se, escoltant música, ballant, o prenen alguna copeta de mistela. L'endemà diumenge, els hòmens preparen la tan esperada 'Pericana' per a dinar tots junts a la plaça. A les 12:00 h, a la porta de l'Ajuntament es fa la benedicció dels animals, i les dones reparteixen les coques beneïdes per les cases del poble.

### FESTES PATRONALS

Dates de celebració: últim cap de setmana de setembre.

Acte/s més importants a destacar:

Carrícola celebra les seues Festes Patronals, dedicades a Sant Miquel Arcàngel, el Crist del

Foto: Ajuntament de Carrícola

Calvari i els Sants de la Pedra. Tres dies amb teatre infantil, dansa, orquestra, cavalcada de disfresses, jocs infantils i concerts. El diumenge és el dia de les paelles, amb el Mercat de la Terra i l'Artesà, així com la Parada Mora que tanca les Festes Patronals.

### FESTA DE L'APARICIÓ

Data de celebració: 8 de maig.

L'Aparició, és la celebració per excel·lència i la més emotiva per als carricollins. L'origen de la festa a Carrícola es remunta al 8 de maig de l'any 1754, quan l'arquebisbe de València concedí la vicaria temporal a l'església de Carrícola i col·locaren el Santíssim Sacrament a l'altar per poder celebrar missa.

Acte/s més importants a destacar:

Per la vesprada, a poqueta nit, amb el revolteig de campanes s'anuncia el preludi del dia de l'Aparició. El dia comença amb la missa revestida, on combreguen per primera vegada els xiquets i xiquetes del poble. Tot seguit, el Santíssim queda exposat a l'Església fins a la vesprada, en què corre en solemne processó els carrers del poble. Un castell de focs d'artifici tanca tan important jornada festiva.

### Altres festes d'interés turístic:

DIA DE LA CASSOLETA: dimarts, vesprada de cendra



## **FIESTA DE LA APARICIÓN**

Fecha de celebración: 8 de mayo.

La Aparición, es la celebración por excelencia y la más emotiva para los carricollinos. El origen de la fiesta en Carrícola se remonta al 8 de mayo del año 1754, cuando el Arzobispo de Valencia concedió la vicaría temporal a la iglesia de Carrícola y colocaron el Santísimo Sacramento en el altar para poder celebrar misa.

Acto/s más importantes a destacar:

En la víspera, al anochecer, con el sonido de las campanas se anuncia el preludio del día de la Aparición. El día empieza con la misa revestida, donde comulgan por primera vez los niños y niñas del pueblo. A continuación, el Santísimo queda expuesto en la Iglesia hasta la tarde, cuando recorre en solemne procesión las calles del pueblo. Un castillo de fuegos artificiales cierra tan importante jornada festiva.

## **FIESTAS PATRONALES**

Fechas de celebración: Último fin de semana de septiembre.

Acto/s más importantes a destacar:

Carrícola celebra sus Fiestas Patronales, dedicadas a San Miguel Arcángel, Cristo del Calvario y los Santos de la Piedra. Tres días con teatro infantil, danza, orquesta, cabalgada de disfraces, juegos infantiles y conciertos.

El domingo es el día de las paellas, con el Mercado de la Tierra y el Artesano, así como la Parada Mora que cierra las Fiestas Patronales.

### **Otras fiestas de interés turístico:**

SAN ANTONIO: último fin de semana de enero.

DÍA DE LA CAZUELA (arroz al horno): martes víspera de ceniza.

## **APPARITION FESTIVITIES**

Date of celebration: May 8.

The Apparition, is the celebration par excellence and the most emotional for the people of Carricola. The origin of the celebration in Carrícola dates back to May 8th 1754, when the Archbishop of Valencia granted the tempo-rary vicarage to the church of Carrícola and placed the Blessed Sacrament on the altar to celebrate mass.

Most important act/s to be highlighted:

On the eve, at nightfall, the ringing of the bells announces the prelude to the day of the Apparition.

The day begins with a mass in vestments, where the children of the village receive communion for the first time. Then, the Blessed Sacrament is exposed in the Church until the afternoon, when it is carried in solemn procession through the streets of the village. A fireworks displaycloses this important festive day.

## **PATRONAL FESTIVITIES**

Dates of celebration: last weekend of September.

Most important event/s to be highlighted:

Carrícola celebrates its Patron Saint Festivities, dedicated to Saint Miquel Arcángel, Christ of Calvary and the Saints of the Stone. Three days with children's theater, dance, orchestra, costume parade, children's games and concerts. Sunday is the day of the paellas, with the Earth and Artisans Market, as well as the Moorish Parade that closes the Patron Saint Festivities.

Other festivities of tourist interest:

SANT ANTONI FESTIVITY: last weekend of January.

DAY OF THE "CASSOLETA" (baked rice): Tuesday eve of Wednesday ash.

## Castelló de Rugat

### FESTES D'AGOST

Dates de Celebració: tercer cap de setmana d'agost (de dijous a dimarts).

El cap de setmana després del 15 d'agost se celebren les festes d'agost a Castelló de Rugat amb molta diversitat d'activitats com per exemple la competició d'escacs, la marató no competitiva de natació, el triatló no competitiu, el concert extraordinari a càrrec de la Unió Musical Benicadell, l'inici de l'adornament de carrers, etc. Però no és amb el pregó de festes i la presentació dels festers i les festeres fins que no es dona el començament oficial de les festes d'agost, seguit d'un munt d'activitats per a tot el públic com la nit de l'Olla, l'Entrada de bandes, l'Entrada de Moros i Cristians, la cavalcada de carrosses i disfresses, la remullada, l'ambaixada dels Moros i Cristians, el parc infantil aquàtic, etc. Donant per finalitzades les festes amb la gran festa de les paelles.

### CASSOLETES

Dates de Celebració: se celebra el següent diumenge al 15 d'octubre (Santa Teresa) en el paratge natural de l'Ermita de Sant Antoni.

Conten les persones majors del poble, que a l'escola hi havia una mestra que li deien Teresa, la qual tots els anys pel seu sant (15 'octubre), convidava a l'alumnat de l'escola a menjar cassola d'arròs al forn a l'Ermita.

Amb el pas dels anys s'ha arrelat aquesta tradició, convertint-la en una de les festes més volgudes del poble, on totes i tots pugen a l'Ermita amb la cassola d'arròs al forn a gaudir de l'entorn acompanyats de familiars i amics.

El grup de Danses l'Ofra i el grup d'Acordions col·laboren tots els anys amb els balls tradicionals i la música, a més a més, es realitzen tallers per als xiquets i xiquetes amb la col·laboració de les Festeres i Festers d'agost.

### Altres festes d'interés turístic:

- Festa del Porrat de Sant Antoni, té lloc el cap de setmana després del 17 de gener. En la plaça de l'Església es crema la foguera el dissabte de vesprada. El diumenge es puja a l'Ermita, missa i benedicció dels animals.

- Festes patronals del 6 al 8 de desembre.

Foto: Ajuntament de Castelló de Rugat



## FIESTAS DE AGOSTO

Fecha de celebración: tercer fin de semana de agosto. Las fiestas de agosto en Castelló de Rugat se celebran con gran diversidad de actividades, como por ejemplo la competición de ajedrez, la maratón no competitiva de natación, el triatlón no competitivo, el concierto extraordinario de la Unión Musical Benicadell, el inicio de la decoración de las calles, etc. Pero es con el pregón de las fiestas y la presentación de los participantes y los festeros cuando se da el inicio oficial de las Fiestas de agosto, seguido por un montón de actividades para el público como pueden ser: la "Nit de l'Olla", la Entrada de bandas, la Entrada de Moros y Cristianos, el desfile de carrozas y trajes, la Embajada de Moros y Cristianos, el parque acuático, etc. Terminando con la gran fiesta de las paellas.

## "CASSOLETES"

Fechas de celebración: se celebra el siguiente domingo al 15 de octubre (Santa Teresa) en el paraje natural de la ermita de San Antonio. Cuentan los mayores del pueblo, que la escuela tenía una profesora que se llamaba Teresa, que cada año por su santo (15 de octubre), invitaba a los estudiantes de la escuela a comer arroz al horno en la ermita. Con el paso de los años, se ha incorporado esta tradición a las costumbres populares y se ha convertido en uno de los actos más entrañables del municipio, donde todos los habitantes se suman a disfrutar de esta comida tradicional acompañados de la familia y los amigos. El grupo de Danzas l'Ofra y el grupo de Acordeones colaboran todos los años con bailes tradicionales y música, además, se realizan talleres para niños y niñas con la colaboración de las Festeras y Festeros de agosto.

## Otras fiestas de interés turístico:

- Fiesta del "Porrat" de San Antonio, tiene lugar el fin de semana después del 17 de enero. En la plaza de la Iglesia se quema la hoguera el sábado por la tarde. El domingo se sube a la Ermita, misa y bendición a los animales.
- Fiestas patronales del 6 al 8 de diciembre.

## AUGUST FEASTS

Date of celebration: third weekend of August  
 The August festivities in Castelló de Rugat are celebrated with a great diversity of activities, such as the chess competition, the non-competitive marathon of swimming, the non-competitive Triathlon, the extraordinary concert by the Unió Musical Benicadell, the decoration of the streets, etc. But it is with the proclamation of the festivities and the presentation of the participants and the festive members when the official start of the August Festivities takes place, followed by plenty of activities for the public such as the Night of the pot, the Parade of the bands, the Moors and Christians parade, the Parade of floats and costumes, the Moors and Christians Embassy, the water park, etc. Finishing with the great paella party.

## "CASSOLETES"

Dates of celebration: it is celebrated the following Sunday to October 15th (Santa Teresa) in the natural setting of hermitage of Sa Antonio. The elders of the town tell that the school had a teacher named Teresa, who every year for her Saint (October 15th), invited the students of the school to eat baked rice in the hermitage of the village. Over the years this tradition has been incorporated into popular customs and has become one of the most endearing acts of the municipality, where all the inhabitants go to the hermitage to enjoy this traditional meal accompanied by family and friends. The Ofra Dance group and the Accordion group collaborate every year with traditional dances and workshops for children are carried out with the collaboration of the "Festeras y Festeros de Agosto".

## Other festivals of tourist interest:

- Feast of the "Porrat" of San Antonio, takes place the weekend after January 17. In the church square the bonfire burns on Saturday afternoon. On Sunday they go up to the hermitage, Mass and blessing to the animals.
- Patron celebrations from December 6 to 8.

## Fontanars del Alforins

### SANT ANTONI

Dates de Celebració: el cap de setmana més pròxim al 17 de gener.

Acte/s més importants a destacar:

La foguera que s'encén la nit prèvia al dia del sant, l'endemà es fa la missa i un acte molt peculiar, "la subhasta" on la gent licita pels productes portats pels veïns, animals de corral, pastissons, embotits, etc. A la vesprada és la benedicció d'animals i processó.

### FESTA DE LES XIQUES

Dates de Celebració: finals de juny.  
Les festeres i els festers, són joves de 18 anys. Se celebren en honor de la Inmaculada. Es fan sopars a la fresca, orquestra, actes religiosos i pirotècnics.

Foto: Carlos Tolsà

### FESTES DE MOROS I CRISTIANS

Dates de Celebració: finals d'agost i principis de setembre.

Són les festes més importants i patronals. Amb més de 150 anys de tradició, se celebren en honor a la Mare de Déu del Rosari. Destaquen l'Entrada, l'Ofrena i el Concurs de Gatzamiga.

Acte/s més importants a destacar:

- El dia de la Mare de Déu del Rosari, on els guerrers, després d'haver estat tota la nit batallant, celebren una solemne processó per sonar gràcies per l'ajuda de la Mare de Déu, ja que sense ella no haurien pogut vèncer.

- El Desposseïment, un dels actes més bonics on l'ambaixador moro, un cop finalitzada la batalla, mira al seu voltant incrèlid al veure a tots els seus companys derrotats i morts, cosa inexplicable perquè doblegaven en nombre als cristians.

És llavors quan una veu ancestral li indica el perquè de la seua derrota i descobreix que la Verge va ajudar als cristians.



## **SAN ANTONIO**

Fecha de celebración: el fin de semana más próximo al 17 de enero.

Acto/s más importantes a destacar:

La hoguera que se enciende la noche previa al día del santo, y al día siguiente se hace la misa y un acto muy peculiar, “la subasta” donde la gente licita por los productos llevados por los vecinos, animales de corral, pasteles, embutidos, etc. Por la tarde es la bendición de animales y procesión.

## **FIESTA DE LA CHICAS**

Fechas de celebración: finales de junio.

Los festeros y fiesteras son jóvenes de 18 años. Se celebran en honor a la Inmaculada. Se hacen cenas a la fresca, orquesta, actos religiosos y pirotécnicos.

## **FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS**

Fechas de celebración: finales de agosto y principios de septiembre.

Son las fiestas más importantes y patronales. Con más de 150 años de tradición, se celebran en honor de la Virgen María del Rosario. Destacan la entrada, la ofrenda y el concurso de gachamiga. Acto/s más importantes a destacar:

- El día de la Virgen María del Rosario, donde los guerreros, después de haber estado toda la noche batallando, celebran una solemne procesión para dar gracias por la ayuda de la Virgen María.
- El “Despojo”, uno de los actos más bonitos donde el embajador moro, una vez finalizada la batalla, mira a su alrededor incrédulo al ver a todos sus compañeros derrotados y muertos, cosa inexplicable porque doblaban en número a los cristianos. Es entonces cuando una voz ancestral le indica el porqué de su derrota y descubre que la Virgen ayudó a los cristianos.

## **SAN ANTONIO**

Date of celebration: the closest weekend to January 17.

Most important event/s to be highlighted:

The bonfire, which is lit the night before the saint's day, and the following day is there a mass and a very peculiar act, the “auction” where people bid for products brought by neighbours, poultry, cakes, sausages, etc. In the afternoon takes place the blessing of animals and procession.

## **LADIES FEAST**

Dates of celebration: end of June.

The festive members are young girls and boys of 18 years. It is celebrated in honour to the Inmaculada. There are outside dinners, orchestra, religious acts and fireworks.

## **MOORS AND CHRISTIAN FESTIVITIES**

Dates of celebration: end of August and beginning of September.

These are the most important patronal festivities. With more than 150 years of tradition, they are held in honour of the Virgin of the Rosary. Highlights the entrance, the offering and the contest of “Gachamiga”.

Most important act/s to be highlighted:

- The Virgin of the Rosary, where the warriors, after having spent the whole night battling, celebrate a solemn procession to give thanks for the Virgin Mary's help.
- The “Despojo” (dispossession), one of the nicest acts where the morish ambassador, once the battle is over, looks around him in disbelief as he sees all his comrades defeated and killed, which is inexplicable because they were twice the number of Christians. It is then when an ancestral voice tells him the reason for his defeat and discovers that the Virgin helped the Christians.

## Guadasséquies

### FESTA DE SANT ANTONI ABAT

Dates de Celebració: el cap de setmana més pròxim al 17 de gener.

Acte/s més importants a destacar:

Es realitza una foguera amb sopar popular, processó i benedicció dels animals i jocs infantils durant tot el dia.

### FESTA DE LA VERGE DE L'ESPERANÇA

Data de Celebració: el cap de setmana més proper al 18 de desembre (dia de la nostra patrona, la Verge de l'Esperança).

Acte/s més importants a destacar: L'encesa d'una foguera de grans dimensions construïda per veïns voluntaris al costat de l'antiga església. Més tard i aprofitant les brases se celebra un sopar amb torrà popular al voltant d'aquesta.

Esdeveniments dedicats especialment a la població anciana.

### FESTES PATRONALS EN HONOR A ST. ROC, LA VERGE DE L'ESPERANÇA I EL STM. CRIST DE L'EMPAR

Dates de Celebració: entre el primer i segon cap de setmana d'agost

Acte/s més importants a destacar:

Són les festes del poble, amb grans festivals populars a la plaça, processons, sopars i desfilades humorístics.

Foto: Ajuntament de Guadasséquies



**FIESTA DE SAN ANTONIO ABAD**

Fecha de celebración: el fin de semana más próximo al 17 de enero.

Acto/s más importantes a destacar:

Una hoguera con cena popular, procesión y bendición de los animales. Hay juegos infantiles durante todo el día.

**FIESTAS PATRONALES EN HONOR A SAN ROQUE, LA VIRGEN DE LA ESPERANZA Y EL STM. CRISTO DEL AMPARO**

Fechas de celebración: entre el primer y segundo fin de semana de agosto.

Acto/s más importantes a destacar:

Son las fiestas del pueblo, con grandes festivales populares en la Plaza, procesiones, cenas y desfiles humorísticos.

**FIESTA DE LA VIRGEN DE LA ESPERANZA**

Fechas de celebración: el fin de semana más cercano al 18 de diciembre (día de nuestra patrona, la Virgen de la Esperanza).

Acto/s más importantes a destacar:

La encendida de una hoguera de grandes dimensiones construida por vecinos voluntarios junto a la antigua iglesia. Posteriormente y aprovechando las brasas, se celebra una cena de "torrà" popular alrededor de esta.

Actos dedicados en especial a los mayores de la población.

**SAN ANTONIO ABAD FEAST**

Date of celebration: the weekend closest to January 17th.

Most important event/s to be highlighted are:

A bonfire with popular dinner, procession and animals's blessing. There are children's games all day.

**FEASTS IN HONOR TO SAINT ROQUE, THE VIRGIN OF THE HOPE AND THE MOST HOLY CHRIST OF EMPAR**

Dates of celebration: between the first and second weekend in August.

Most important act/s to be highlighted:

These are the town feasts, with large popular festivals in the town's square, processions, dinners and humorous parades.

**FEAST OF THE HOPE'S VIRGIN**

Dates of celebration: the closet weekend to December 18th (day of our Patron, the Hope's Virgin).

Most important event/s to be highlighted:

The lighting of a large bonfire built by volunteers neighbours next to the old church. Afterwards and taking advantage of the embers, a popular "torrà" (grilled) dinner is held around it.

These events are especially dedicated to the elderly population of the village.

## Llutxent

### FESTES DE MOROS I CRISTIANS

Dates de Celebració: últim cap de setmana d'abril.

Les primeres dades de la celebració de les festes de moros i cristians daten del 1812 quan es representava l'obra "La conquesta de València i el miracle de Llutxent" escrita pel frare del monestir dels dominics Tomàs Torres. Al segle XIX van aparéixer i es van constituir les primeres filades, tres del bàndol cristià i una del moro. Actualment, les festes es componen d'onze filades amb un gran arrelament: Raboses, Mahometanes, Kalifes, Turqueses, Safires, Benimerins, Boquimolls, Pikamá, Templaris, Garibaldins i Lloburkanes.

Acte/s més importants a destacar:

Les activitats més destacades són les dedicades a la seu patrona, la Stma. Faç del nostre Senyor Jesucrist, i al Crist del Consol. També l'existència de l'Ambaixada està datada del 1872. La Retreta de Gala, és l'acte més emotiu i on queda reflectit el sentit dels ciutadans de Llutxent.

És una solemne processó que parteix del Palau dels Pròxita (monument emblemàtic de la localitat) fins al Camp Sant, on es rendeix homenatge als festers difunts mitjançant tres elements transmissors: Pòlvora, Fe i Música.

### FESTA DEL MIG ANY

Data de Celebració: últim cap de setmana d'octubre

Acte/s més importants a destacar: Els més menuts des de les diferents comparses realitzen una Ambaixada i posteriorment una entrada, a la vesprada els majors realitzen l'Entrada Oficial i després es presenta el Capità/ana de les següents festes de Moros i Cristians.

### Altres festes d'interès turístic:

- Sant Domènec: el 4 d'agost. El dia anterior se celebren sopars irevetles populars. El dia 4 se celebra el porrat i conclou amb una missa en honor al Sant i la processó.

Foto: Ajuntament de Llutxent



## FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS

Fecha de celebración: último fin de semana de abril.  
Los primeros datos de la celebración de las fiestas de moros y cristianos datan del año 1812 cuando se representaba la obra “La conquista de Valencia y el Milagro de Llutxent” escrita por el fraile del Monasterio de los Dominicos, Tomás Torres. En el siglo XIX aparecieron y se constituyeron las primeras comparsas, tres del bando cristiano y una del moro. Actualmente, las fiestas se componen de once comparsas con un gran arraigo: Raboses, Mahometanes, Kalifes, Turqueses, Safires, Benimerins, Boquimolls, Pikamá, Templaris, Garibaldins y Lloburkanes.

Acto/s más importantes a destacar:

Las actividades más destacadas son las dedicadas a su patrona, la Santísima Faz de nuestro Señor Jesucristo, y al Cristo del Consuelo. También la Embajada cuya existencia data del año 1872. La Retreta de Gala, es el acto más emotivo y donde queda reflejado el sentimiento de los ciudadanos de Llutxent. Es una solemne procesión que parte del Palacio de los Próxita (monumento emblemático de la localidad) hasta el Campo Santo, donde se rinde homenaje a los festeros difuntos mediante tres elementos transmisores: Pólvora, Fe y Música.

## FIESTA DE MEDIO AÑO

Fechas de celebración: último fin de semana de octubre.

Acto/s más importantes a destacar:

Los más pequeños de las diferentes comparsas realizan una Embajada y posteriormente una Entrada, por la tarde los mayores realizan la Entrada Oficial y después se presenta al Capitán/-ana de las siguientes fiestas de Moros y cristianos.

## Otras fiestas de interés turístico:

- San Doménech: el 4 de agosto. El día anterior se celebran cenas y verbenas populares. El día 4 se celebra el “porrat” e incluye una misa en honor al Santo y la procesión.

## MOORS AND CHRISTIANS FEASTS

Date of celebration: last weekend in April.

The first records of the Moors and Christians celebration date back from the 1812 when the play “The Conquest of Valencia and the Miracle of Lluxent” written by the friar of the Dominicans Monastery Tomás Torres was performed. In the 19th century, the first bands appeared, three on the Christian side and one on the Moorish side. Nowadays, the festivities are made up of eleven groups with deep roots: Raboses, Mahometanes, Kalifes, Turqueses, Safires, Benimerins, Boquimolls, Pikamá, Templaris, Garibaldins and Lloburkanes.

Most important event/s to be highlighted are:

The most outstanding activities are those dedicated to its patron, the Blessed Face of our Lord Jesus Christ, and the Consuelo's Christ. Also the Embassy whose existence dates from 1872. “La Retreta”, is the most emotional act and where the feeling of the citizens of Llutxent is reflected. It is a solemn procession that starts from the Proxita Palace (emblematic monument of the town) to the Campo Santo (graveyard), where tribute is paid to the deceased festive members by means of three transmitting elements: Gunpowder, Faith and Music.

## MID-YEAR FEAST

Dates of celebration: last weekend in October

Most important event/s to be highlighted:

The youngest members of the different bands make an Embassy and then a Parade and in the afternoon the older members of the bands make the Official Parade and later the Captain of the following Moors and Christians feasts is presented.

## Other festivals of tourist interest:

- San Doménech: August 4. The day before, dinners and popular open-air dances are held. Day 4th the “porrat” is celebrated and includes a mass in honor of the Saint and the procession.

## Montaverner

### FESTA DE SANT BLAI

Dates de Celebració: el dilluns de Pasqua.

Tradicional festa, en honor a Sant Blai que se celebra a Montaverner, i que té al voltant de dos-cents cinquanta anys d'història. Sempre ha estat organitzada, a càrrec de 2 festers i 2 accompanyants, que segons explica la tradició han de ser solters.

Aquesta festa té els següents càrrecs: Capità, Alferes, i dos accompanyants.

L'acte més important, tradicional i emblemàtic de la festa és sens dubte el "Ball de la bandera", a la Plaça Major.

Una bandera amb la imatge de Sant Blai.

Acte/s més importants a destacar són:

El trasllat de la imatge de Sant Blai a casa del fester major, seguidament cercavila pel poble fins a la plaça major on tindrà lloc la tradicional "Ball de la bandera".

La solemne missa en honor a Sant Blai. I la solemne processó al Sant, seguidament la tradicional "Ball de la bandera", a continuació, i per finalitzar les festes es dispara un castell de focs d'artificis.

### FESTES PATRONALS DE MOROS I CRISTIANS

Data de Celebració: del 20 al 26 d'agost.

Les Festes Patronals i de Moros i cristians se celebren la segona quinzena d'agost. On es desfila amb les Entrades, Cavalcades, cercaviles, així com altres actes semblants relacionats amb les festes de Moros i Cristians, com ara el Mig Any, "entradetes", desfilades de càrrecs, dia dels músics, processons,

ambaixades, etc. Aquestes són les festes majors de Montaverner, dedicades a la Santíssima Mare de Déu de Loreto, el Crist de la Paciència, i Sant Joan i Sant Jaume.

Acte/s més importants a destacar:

La Presentació de la Reina, la nit de les paelles, la Nit de l'olla, les ambaixades de moros i cristians, missa a Sant Joan i Sant Jaume, "la retreta" i el trasllat de la Mare de Déu de Loreto de l'església fins a l'Ermita de Colata.

Foto: Ajuntament de Montaverner



## FIESTA DE SAN BLAS

Fecha de celebración: el lunes de Pascua.

Tradicional fiesta, en honor a San Blas y que tiene alrededor de doscientos cincuenta años de historia.

Siempre ha sido organizada, a cargo de 2 festeros y 2 acompañantes, que según explica la tradición tienen que ser solteros. Esta fiesta tiene los siguientes cargos:

Capitán, Alférez, y dos acompañantes. El acto más importante, tradicional y emblemático de la fiesta es sin duda el "Baile de la bandera", en la Plaza Mayor.

Una bandera con la imagen de San Blas.

Acto/s más importantes a destacar:

El traslado de la imagen de San Blas a casa del festero mayor, seguidamente pasacalle por el pueblo hasta la plaza mayor donde tendrá lugar el tradicional "Baile de la bandera".

La solemne misa en honor a San Blas. Y la solemne procesión al Santo, seguidamente el tradicional "Baile de la bandera", y para finalizar las fiestas se dispara un castillo de fuegos artificiales.

## FIESTAS PATRONALES DE MOROS Y CRISTIANOS

Fechas de celebración: del 20 al 26 de agosto.

Las Fiestas Patronales y de Moros y Cristianos se celebran en la segunda quincena de agosto. Se desfilan con las Entradas, Cabalgatas, pasacalles, así como otros actos similares relacionados con las fiestas de Moros y Cristianos, como por ejemplo el Medio Año, "entradetes", desfiles de cargos, día de los músicos, procesiones, embajadas, etc. Estas son las fiestas mayores de Montaverner, dedicadas a la Santísima Virgen María de Loreto, el Cristo de la Paciencia, y San Juan y San Jaime.

Acto/s más importantes a destacar:

La presentación de la Reina, la noche de las paellas, la "Nit de l'Olla", las Embajadas de Moros y Cristianos, misa a San Juan y San Jaime, "la retreta" i el traslado de la Virgen de Loreto de la Iglesia hasta la Ermita de Colata.

## SAN BLAS FEAST

Date of celebration: easter Monday.

Traditional feast, in honor to Saint Blas celebrated in Montaverne and that has around two hundred and fifty years of history. It has always been organized, in charge of 2 festive members and 2 companions, who according to the tradition have to be single. This feast has the following charges: Captain, Ensign, and two companions. The most important, traditional and emblematic event of the feast is undoubtedly the "Baile de la bandera" (dance of the flag), in the Major Square. A flag with the image of San Blas.

Most important event/s to be highlighted are: The transfer of the image of San Blas to the house of the Major festive member, followed by a parade along the streets of the town to the main square where the traditional "Baile de la bandera" will take place. A solemn procession to the Saint is celebrated, followed by the traditional "Baile de la Bandera" (dance of the flag). The festivities end with a great fireworks display.

## PATRONAL FEASTS OF MOORS AND CHRISTIANS

Dates of celebration: from 20 to 26 August

The patronal feasts of Moors and Christians are held in the second half of August with parades and other similar events related to the Moors and Christians such as the Mid-Year, parades of chargers, musicians' day, processions, embassies, etc.

These are the major feasts of Montaverner, dedicated to the Blessed Virgin of Loreto, the Christ of the Patience, Sant Joan and Sant Jaume.

Most important event/s to be highlighted:

The presentation of the Queen, the night of the paellas, the "Nit de l'Olla", the Embassies of Moors and Christians, Mass San Juan and San Jaime, "the retreat" and the transfer of the Virgin of Loreto de la Church to the Hermitage of Colata.

## Montitxelvo

### FESTES MAJORS A LA VERGE DEL ROSER, EL CRIST DEL PERDÓ, LA DIVINA AURORA I LA IMMACULADA CONCEPCIÓ

Dates de Celebració: primer cap de setmana de maig

Acte/s més importants a destacar són:

Aquestes festes tenen un caràcter i tradició religiosa, fent honor a la Immaculada Concepció, la Mare de Déu del Roser, el Crist del Perdó i la Divina Aurora.

Cada dia de festa és representat per festers, que bé són xiques i xics d'una determinada quinta, o bé famílies o colles d'amics. Les festes es particularitzen per les sorolloses despertades amb coets de tro, xocolata i dolços, els esmorzars, les cercaviles musicals en els quals els membres de les confraries arrepleguen als festers del dia acompanyats per la banda de música local, traques, misses, convits, animacions vespertines, cercaviles, processons acompanyades de xorrets de foc i revetles nocturnes.

### FESTA DE LA PANSA

Data de Celebració: primer cap de setmana de setembre.

L'objectiu principal és recuperar una tradició pròpia del poble, lligada al cultiu de la vinya (principalment del raïm Moscatell) i que en el passat va ser peça fonamental de l'economia i el treball local.

Aquesta tradició s'ha pogut recuperar, sent un èxit total d'assistència i participació, fomentant la cultura i el turisme local. La Festa de la Pansa, a més, aglutina en un cap de setmana un conjunt d'activitats i actuacions lligades a la cultura valenciana que giren al voltant de l'activitat principal: l'escaldà de la pansa. Mitjançant aquestes activitats culturals es vol recuperar, revitalitzar i difondre el patrimoni natural, històric, etnològic i cultural local, així com fomentar el turisme i l'economia local.

Any rere any, la Festa de la Pansa va creixent i reinventant-se, havent-se convertit en un cap de setmana festiu.

Foto: Ajuntament de Montitxelvo



## **FIESTAS MAYORES A LA VIRGEN DEL ROSARIO, CRISTO DEL PERDÓN, LA DIVINA AURORA Y LA INMACULADA CONCEPCIÓN**

Fecha de celebración: primer fin de semana de mayo.

Acto/s más importantes a destacar:

Estas fiestas tienen un carácter y tradición religiosa, haciendo honor a la Inmaculada Concepción, la Virgen María del Rosario, el Cristo del Perdón y la Divina Aurora. Cada día de fiesta es representado por festeros, que bien son niños o niñas de una determinada quinta, o bien familias o grupos de amigos. Las fiestas se particularizan por las ruidosas despertadas con cohetes de trueno, chocolate y dulces, los almuerzos, los pasacalles musicales en los que los miembros de las cofradías recogen a los festeros del día acompañados por la banda de música local, tracas, misas, convites, animaciones vespertinas, pasacalles, procesiones acompañadas de chorros de fuego y verbenas nocturnas.

## **FIESTA DE LA PASA**

Fechas de celebración: primer fin de semana de septiembre.

El objetivo principal es recuperar una tradición propia del pueblo, ligada al cultivo de la viña y que fue en el pasado pieza fundamental de la economía y el trabajo local. Esta tradición se ha podido recuperar, siendo un éxito total de asistencia y participación, fomentando la cultura y el turismo local. Además, aglutina en un fin de semana un conjunto de actividades y actuaciones. Mediante estas actividades culturales se quiere recuperar, revitalizar y difundir el patrimonio natural, histórico, etnológico y cultural local, así como fomentar el turismo y la economía local. La fiesta de la Pasa, además, aglutina en un fin de semana un conjunto de actividades y actuaciones ligadas a la cultura valenciana que giran alrededor de la actividad principal: "La escaldà de la Pansa". Mediante estas actividades culturales se quiere recuperar, revitalizar y difundir el patrimonio natural, histórico, etnológico y cultural local, así como fomentar el turismo y la economía local. Año tras año, la fiesta de la pasa va creciendo y reinventándose, habiéndose convertido en un fin de semana festivo.

## **MAJOR FEASTS IN HONOR TO THE VIRGIN OF THE ROSARY, THE CHRIST OF FORGIVENESS, THE DIVINE AURORA AND THE IMMACULATE CONCEPTION**

Date of celebration: first weekend in May.

Most important event/s to be highlighted are:

These feasts have a religious and traditional character honoring the Immaculate Conception, the Virgin Mary of Roser, the Christ of Forgiveness and the Divine Aurora. Each feast is represented by the participants, who are either boys or girls of a particular age, or families or groups of friends. The festivities are characterized by the noisy awakenings with thunder firecrackers chocolate and sweets, lunches, the musical parades in which the members of the brotherhoods pick up the festive members of the day accompanied by the local music band, fireworks, masses, treats, evening entertainment, parades, processions accompanied by fireworks and night parties.

## **THE PASA FEAST**

Dates of celebration: first weekend in September.

The main objective is to recover a peculiar tradition of the town, linked to the cultivation of the vineyard and that was in the past fundamental part of the economy and local work. This tradition has been recovered, and it has been a total success in terms of attendance and participation, promoting local culture and tourism. Moreover, it brings together a series of activities and performances in one weekend. The aim of these cultural activities is to recover, revitalize and disseminate the local natural, historical, ethnological and cultural heritage, as well as promote tourism and local economy. In addition, the Pasa feast brings together a set of activities and performances linked to the Valencian culture that revolves around the main activity: "La escaldà de la Pansa". Through these cultural activities we want to recover, revitalize and spread the natural, historical, ethnological and local cultural heritage, as well as promoting tourism and the local economy. Year after year, the raisin party is growing and reinventing itself, having become a festive weekend.

## L'Olleria

### FESTES DE MOROS I CRISTIANS

Dates de Celebració: últim cap de setmana d'agost i/o primera setmana de setembre. La festa de moros i cristians a l'Olleria va nàixer el 1954, quan els gremis d'artesans del vidre van decidir festejar al seu patró: Sant Miquel Arcàngel. En l'any 1963 van passar a ser les festes patronals de la població, deixant de ser la festa pròpia del gremi.

Acte/s més importants a destacar són: L'entrada de moros i cristians i la diana de gala, la processó a Sant Miquel i les ambaixades mora i cristiana.

### SANT MIQUEL

Data de Celebració: primer dissabte després de les festes patronals

Aquesta celebració de la festivitat en honor al patró dels vivers, Sant Miquel Arcàngel, és l'origen de les actuals festes patronals.

En commemoració als difunts festers es realitza una missa, disparades d'arcabusseria i un acte d'homenatge amb

l'ofrena d'una coronade flors i toc de la banda de tambors i cornetes. Posteriorment, es realitza una desfilada, anomenada "entradetes de filades" que tanca els actes festius.

### LA FIRMA

Data de Celebració: últim cap de setmana d'octubre.

La fira de l'Olleria és una de les cites anuals més populars del municipi i de la comarca, sobretot per als més menuts.

Data de l'any 1687.

Acte/s més importants a destacar:

Durant eixos dies els ciutadans poden gaudir de diferents activitats culturals i esportives, exposicions i concursos, així com atraccions, cercaviles, focs d'artifici, estands i actuacions musicals.

### Altres festes d'interès turístic:

LA MAGDALENA: se celebra al mes de juliol.

Festa popular on destaquen les muixerangues dels Balls dels Bojos.

Foto: Mauri Fotógrafos



## FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS

Fecha de celebración: último fin de semana de agosto y/o primera semana de septiembre.

La fiesta de moros y cristianos en l'Olleria nació el 1954, cuando los gremios de artesanos del vidrio decidieron festejar a su patrón: San Miguel Arcángel. En el año 1963 pasaron a ser las fiestas patronales de la población, dejando de ser la propia del gremio.

Acto/s más importantes a destacar son:

La entrada de moros y cristianos, la diana de gala, la procesión de San Miguel y las embajadas mora y cristiana.

## SAN MIGUEL

Fechas de celebración: primer sábado después de las fiestas patronales.

Esta celebración de la festividad en honor al patrón de los cristaleros, San Miguel Arcángel, es el origen de las actuales fiestas patronales. En conmemoración a los festeros difuntos se realiza una misa, disparadas de arcabucería y un acto de homenaje con la ofrenda de una corona de flores y toques de la banda de tambores y cornetas. Posteriormente, se realiza un desfile que se denomina "entradetes de filades" que cierra los actos festivos.

## LA FERIA

Fechas de celebración: último fin de semana de octubre. La Feria de l'Olleria es una de las citas anuales más populares del municipio y de la comarca, sobre todo para los más pequeños. Data del año 1687.

Acto/s más importantes a destacar:

Durante esos días los ciudadanos pueden disfrutar de diferentes actividades culturales y deportivas, exposiciones y concursos, así como atracciones, pasacalles, fuegos artificiales, stands y actuaciones musicales.

## Otras fiestas de interés turístico:

LA MAGDALENA: se celebra en el mes de julio. Es una fiesta popular donde destaca la "Muixerangas dels Balls dels Locos".

## MOORS AND CHRISTIANS FESTIVITIES

Date of celebration: last weekend in August and/or first week of September.

The festivity of Moors and Christians in l'Olleria was born in 1954, when the glass artisans' guilds decided to celebrate their patron Saint Miguel Arcángel. In 1963 it became the town's patron saint's festivities, ceasing to be the artisans' guilds own festival. Most important events to be highlighted are:

The Moors and Christians' parade, the "diana de gala", the St Miguel's procession and the Moorish and Christian embassies.

## SAINT MIGUEL

Dates of celebration: first aturday after the patron saint's day (29th September).

This celebration of the festivity in honor of the patron saint of the glassmakers, Saint Miguel Arcángel is the origin of the current patron saint's festivities.

In commemoration of the deceased festive members a mass is held, shooting and an act of homage with the offering of a wreath of flowers and music by the drum and bugles band. Afterwards, there is a parade called "entradetes de filaes" that closes the festive events.

## THE FAIR

Dates of celebration: last weekend in October.

L'Olleria Fair is one of the most popular annual events in the town and the region, especially for the children. It dates back to 1687.

Most important event/s to be highlighted:

During these days citizens can enjoy different cultural and sporting activities, exhibitions and competitions, as well as attractions, parades, fireworks, stands and musical performances.

## Other feast of tourist interest:

MAGDALENA: it is celebrated in July. It is a unique festival featuring the "Muixerangues dels Balls dels Locos".

## Ontinyent

### FESTES DE MOROS I CRISTIANS

Dates de Celebració: quart diumenge d'agost

Les festes de moros i cristians d'Ontinyent, tal com les coneuem avui, van ser promogudes pels socis del casino El Porvenir, el 1860, amb el suport de l'Ajuntament i vinculades a la recent construïda parròquia de Sant Carles. La presa de Tetuan per les tropes espanyoles i la gratitud mostrada a la imatge del Stm. Crist de l'Agonia, que va acabar amb la sequera que patia la població, van fer nàixer aquesta festa declarada d'Interés Turístic Internacional. No obstant, existeixen uns antecedents al segle XVII i XVIII en els "alards forals" i les "soldadesques".

Acte/s més importants a destacar són: L'Entrada dels exercits moros i cristians, l'emotiva Baixà del Crist i les Ambaixades.

Foto: Luis Botella



### FESTES PATRONALS DE LA PURÍSSIMA

Data de Celebració: des de mitjans de novembre fins a mitjans de desembre. Va ser el rei Jaume I qui amb les seues creuades marianes va introduir el culte i devoció per la Mare de Déu. Però, no va ser fins al 1642 quan es va proclamar la Puríssima Concepció com a patrona principal d'Ontinyent i l'any següent les autoritats municipals declaraven festa de precepte el dia de la Immaculada. El 1662 naix el "Cant dels Angelets" que és considerat un tresor de la música antiga valenciana i declarat recentment Bé Immaterial de Rellevància Local. L'any 1667 es va instaurar "l'Asguinaldo de la Puríssima" amb la finalitat de recaptar fons per a sufragar les despeses de les festes.

Acte/s més importants a destacar: El Cant dels Angelets, el Bou en Corda, l'Ofrena de flors i la Solemne Processó de la Puríssima encapçalada pels balls processamentals dels Gegants i Cabets, la Tortuga, l'Aguila, els Arquets, la Veta, els Cavallets, els Pastorets i la Moma.

## **FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS**

Fecha de celebración: cuarto domingo de agosto

Las fiestas de moros y cristianos de Ontinyent, tal y como las conocemos hoy, fueron promovidas por los socios del casino El Porvenir, en 1860, con el apoyo del Ayuntamiento y vinculadas a la recién construida parroquia de San Carlos. La toma de Tetuán por las tropas españolas y la gratitud mostrada a la imagen del Stmo. Cristo de la Agonía, que acabó con la sequía que sufría la población, hicieron nacer esta fiesta declarada de Interés Turístico Nacional. No obstante, existen unos antecedentes en el siglo XVII y XVIII en los “alardos forales” y las “soldadescas”.

Acto/s más importantes a destacar son:

La entrada de las tropas de moros y cristianos, la emotiva Bajada del Cristo y las Embajadas.

## **FIESTAS PATRONALES DE LA PURÍSIMA**

Fechas de celebración: desde mediados de noviembre hasta mediados de diciembre.

Fue el rey Jaime I quién con sus cruzadas marianas introdujo el culto y devoción por la Virgen María. Pero no fue hasta 1642 cuando se proclamó la Purísima Concepción como patrona principal y al año siguiente las autoridades municipales declaraban fiesta de precepto el día de la Inmaculada. En 1662 nace el “Cant dels Angelets” que está considerado un Tesoro de la música antigua valenciana y declarado recientemente Bien Inmaterial de Relevancia Local. El año 1667 se instauró el “Aguinaldo de la Purísima” para recaudar fondos para sufragar los gastos de las fiestas. Acto/s más importantes a destacar son:

El “Cant dels Angelets”, el “Bou en Corda”, la Ofrenda de flores y Solemne Procesión de la Purísima encabezada por los tradicionales bailes procesionales de los “Gegants i Cabets”, la Tortuga, el Águila, los “Arquets”, la Veta, los “Cavallets”, los “Pastorets” i la Moma.

## **MOORS AND CHRISTIANS FESTIVITIES**

Date of celebration: fourth sunday in August

The feasts of Moors and Christians of Ontinyent, as we know them today, were promoted by the partners of the casino El Porvenir, in 1860, with the support of the City Council and linked to the recently built parish of Saint Charles. The takeover of Tetuan by the Spanish troops and the gratitude shown to the image of the Most Holy Christ of the Agony, that finished with the dryness suffered by the population, was what gave birth to this declared feast of National Tourist Interest. Even so, there are antecedents in the 17th and 18th centuries in the “alardos forales” and “soldadescas.”

Most important event/s to be highlighted are:

The Moorish and Christian parade featuring the entrance of the troops, the emotional “Bajada del Cristo” and the Embassies.

## **PATRONAL FEASTS OF THE PURÍSIMA**

Dates of celebration: from mid-November to mid-December.

It was the King Jaume I who with his Marian crusades introduced the cult and devotion for the Virgin. But it was not until 1642 when the Purísima Concepción was proclaimed as the principal patron saint of Ontinyent, and the following year the municipal authorities declared major festivity the day of the Immaculate Conception. In 1662 “El cant dels Angelets” (Angels’ singing) was born, which is considered a treasure of the Valencian ancient music and recently declared Intangible Heritage of Local Relevance. In 1667 “l’Aguinaldo de la Puríssima” was established in order to raise funds to cover the costs of the festivities.

Most important event/s to be highlighted:

“El cant dels Angelets”, “el Bou en Corda”, the Offering of Flowers to the Virgin and the Solemn Procession head up by the traditional dances “Gegants and Cabets”, the Tortoise, the Eagle, the “Arquets”, the “Veta”, the “Cavallets”, the “Pastorets” and the “Moma”.

## Otos

### SANT ANTONI

Dates de Celebració: se celebra el cap de setmana després del 17 de gener.

Acte/s més importants a destacar són:

El sopar de germanor que es fa el dissabte a la nit i la benedicció dels animals que té lloc el diumenge de matí.

### FESTES PATRONALS

Dates de Celebració: se celebra del 3 al 8 d'agost.

L'any 2016 les festes patronals d'Otos complien 200 anys d'història. Són molts els actes que es porten a terme durant aquests dies.

Acte/s més importants a destacar:

La cavalcada de disfresses, la desfilada de fanalets, el castell de focs d'artifici, els actes religiosos i les cercaviles de la Unió Musical 'La Raboseta' d'Otos.

### FESTES DE LA PURÍSSIMA

Dates de celebració: dia 8 de desembre.

Durant els dies 6, 7 i 8 de desembre se celebren diversos actes. Antigament, aquesta festa era organitzada pels quintos, però en l'actualitat els actes els organitza l'Ajuntament.

Acte/s més importants a destacar:

Des de fa dos anys, un grup d'homes del poble realitza una "arreplegà solidària" que després fan arribar a una associació benèfica. També destaca el dia de les paelles on participa molta gent del poble.

### Altres festes d'interés turístic:

- FESTA DEL CARRER SANT ANTONI:

Cap de setmana posterior al 17 de gener.

- FESTA DE SANT JOSEP:

Cap de setmana posterior al 19 de març.

L'acte més important és el dinar de germanor que es celebra diumenge.

Foto: Ajuntament d'Otos



## SAN ANTONIO

Fecha de celebración: se celebra el fin de semana después del 17 de enero.

Acto/s más importantes a destacar son:

La cena de hermandad que se realiza el sábado por la noche y la bendición de los animales que tiene lugar el domingo por la mañana.

## FIESTAS PATRONALES

Fechas de celebración: se celebran del 3 al 8 de agosto.

El año 2016 las fiestas patronales de Otos cumplían 200 años de historia. Son muchos los actos que se llevan a cabo durante estos días.

Acto/s más importantes a destacar son:

La cabalgata de disfraces, el desfile de farolillos, el castillo de fuegos artificiales, los actos religiosos y los pasacalles de la Unión Musical 'La Raboseta' de Otos.

## FIESTA DE LA PURÍSIMA

Fechas de celebración: 8 de diciembre.

Durante el 6, 7 y 8 de diciembre se llevana cabo varios eventos.

Antiguamente, la fiesta estaba organizada por los quintos pero hoy en día los actos los organiza el ayuntamiento. Acto/s más importantes a destacar: Desde hace dos años, un grupo de hombres en el pueblo realiza una "recogida solidaria" que posteriormente entregan a una obra de caridad. También destaca el día de las paellas donde mucha gente del pueblo participa.

## Otras fiestas de interés turístico:

- FIESTA DE LA CALLE SAN ANTONIO: Fin de semana posterior al 17 de enero.
- FIESTA DE SAN JOSÉ: se celebra el fin de semana después del 19 de marzo. El acto más importante es la comida de hermandad que se celebra domingo.

## SAINT ANTONIO

Date of celebration: it is celebrated the weekend after January 17th.

Most important event/s to be highlighted are:

The brotherhood dinner that takes place on Saturday night and the animals's blessing that takes place on Sunday morning.

## PATRONAL FEASTS

Dates of celebration: are celebrated from August 3 to 8.

In 2016, the patron saint festivities of Otos celebrated 200 years of history. There are many acts that are carried out during these days.

Most important event/s to be highlighted:

The costumes's parade, the lanterns's parade, the fireworks, the religious acts and the parades of the Musical Union 'La Raboseta' of Otos.

## PURÍSIMA FEAST

Celebration date: December 8.

During December 6, 7 and 8 several events take place. Formerly the party was organized by the fifths but it is currently organized by the Town Hall.

Most important event/s to be highlighted:

For the past two years, a group of men in the town have been carrying out a "solidary collect" that they later give to a charity. It also highlights the day of the "paella" where many people in the town participate.

## Other feast of tourist interest:

- SAINT ANTONIO STREET PARTY: Weekend after January 17th.
- SANT JOSEP FEAST: it is celebrated the weekend after March 19th. The most important act is the brotherhood lunch celebrated on Sunday.

## El Palomar

### FESTES DE LA VERGE DELS DESAMPARATS

#### I EL XOP

Data de Celebració: segon i quart cap de setmana de maig.

Aquesta festa és una de les més importants de la localitat i de la comarca. Es tracta d'una celebració mil·lenària i tradicional, una representació etnogràfica molt arcaica i anterior a la pròpia existència del Palomar com a poble. D'entre totes les festes locals, esta és la més peculiar i la que s'ha convertit en símbol i orgull del Palomar.

Acte/s més importants a destacar són:

El dia gran comença quan els més menuts vestits de pastorets com antany recorren els carrers del poble ballant la dansa tradicional, anunciant a tots l'arribada del gran dia. Després els veïns del Palomar es dirigeixen al lloc triat per talar el xop. Una vegada està en terra, els homes el trauen del xopar amb cordes per portar-lo a muscles fins al poble. Al voltant de mitja vesprada les campanes anuncien l'arribada dels pastorets i del xop al poble.

Tots ells entren a la plaça pel carrer dels Forns. I allí entre tots els veïns col·loquen el xop en el seu lloc.

### FESTES DE MOROS I CRISTIANS

Dates de celebració: tercera setmana d'agost.

El Palomar és un municipi de 600 habitants que des de 1986 celebra les seues festes de Moros i Cristians. Des d'aleshores, la "Comparsa Palomerense" ha estat present cada any, integrant les dues bandes. Des de 2001, està formada per dos bàndols moriscos i dos cristians. Durant l'any, els seus membres es reuneixen tots els dissabtes en la seu seu.

Acte/s més importants a destacar:

La desfilada celebrada el segon dia de les festes, la Nit de l'Olla o l'entrada de la banda de música. Però, sens dubte, els actes més rellevants són la desfilada de Moros i Cristians i la Processó en honor a la Sagrada Família.

Foto: Ajuntament del Palomar



## **FIESTAS DE LA VIRGEN DE LOS DESAMPARADOS Y EL XOP**

Fecha de celebración: segundo y cuarto fin de semana de mayo.

Esta fiesta es una de las más importantes de la localidad y de la comarca. Se trata de una celebración milenaria y tradicional, una representación etnográfica muy arcaica y anterior a la propia existencia del Palomar como pueblo. De entre todas las fiestas locales, esta es la más peculiar y la que se ha convertido en símbolo y orgullo de El Palomar.

Acto/s más importantes a destacar son:

Los más pequeños vestidos como los pastores de antaño recorren las calles del pueblo bailando su tradicional danza, anunciando a todos la llegada del gran día. Después se tala el chopo. Una vez está en tierra, los hombres lo sacan de la chopada con cuerdas para llevarlo a hombros hasta el pueblo. Por la tarde las campanas anuncian la llegada del árbol al pueblo. Y así, entre todos los vecinos, colocan el chopo en su lugar.

## **FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS**

Fechas de celebración: tercera semana de agosto.

El Palomar es un municipio de 600 habitantes que desde 1986 celebra sus fiestas de Moros y Cristianos.

Desde entonces, la "Comparsa Palomarense" ha estado presente cada año, integrando las dos bandas. Desde 2001, está formada por dos bandos moriscos y dos cristianos. Durante el año, sus miembros se reúnen todos los sábados en su sede.

Acto/s más importantes a destacar son:

El desfile celebrado el segundo día de fiestas, la "Nit de l'Olla", la entrada de la banda de música. Si bien los actos más relevantes son el desfile de Moros y Cristianos y la Procesión en honor a la Sagrada Familia.

## **FEASTS OF THE VIRGIN OF THE HOMELESS AND THE "XOP"**

Date of celebration: second and fourth weekend in May. This feast is one of the most important in the town and the region. It is a millenarian and traditional celebration, a very archaic ethnographic representation and previous to the Palomar's own existence as a town. Among all the local feasts, this is the most peculiar and the one that has become a symbol and pride to El Palomar.

Most important event/s to be highlighted are:

The children dressed as ancient shepherdswalk the streets of the town dancing their traditional dance, announcing the arrival of the great day. The tree is later cut down. Once on the ground, the men take it with ropes to carry it on their shoulders to the town. In the afternoon the bells announce the arrival of the tree to the village. And all the neighbours place the tree in its place.

## **MOORS AND CHRISTIANS FEASTS**

Celebration date: third week in August.

El Palomar is a village of 600 inhabitants that since 1986 celebrates its Moors and Christians feast. Since then, the "Comparsa Palomarense" has been present every year, integrating the two sides. Since 2001, it has been formed by two Moorish and two Christian sides. During the year its members meet every Saturday at its headquarters.

Most important event/s to be highlighted:

The parade held on the second holiday, the "Nit de l'Olla", the music band parade. Even though the most important acts are the parade of Moors and Christians and the Procession in honor to the Holy Family.

## Pinet

### FESTES PATRONALS

Data de Celebració: primer cap de setmana de juliol. Tres dies de festivitat on gaudim d'actes religiosos, lúdics i tradicionals. El Patró de Pinet és Sant Pere Apòstol, la Bíblia el descriu com el Príncep dels Apòstols i Primer Papa. Pedra sobre la qual Jesús va fundar la seu Església.

Acte/s més importants a destacar:

Processó en Honor a Sant Pere Apòstol, 1 H de durada. Recorregut, eixint de l'Església que porta el seu nom, recorrent els carrers del poble i finalitzant en la mateixa Església. "El dia de l'aigua" festa tradicional popular on la diversió està en llançar poals d'aigua. Aquests últims anys han modernitzat la festa tradicional popular incorporant tobogans inflables aquàtics. Els tres dies compten amb activitats culturals tant per a majors com per a xiquets.

### FESTES EN HONOR AL SANTÍSSIM CRIST DE LA MUNTANYA

Dates de celebració: sol celebrar-se a mitjans de setembre (dissabte i diumenge).

L'església estava molt deteriorada, per això, els veïns de Pinet es van unir per realitzar "mercats ambulants solidaris", per tal de recaptar fons i poder remodelar-la. En aquesta remodelació, feta en diverses fases, es va crear un altar per al Santíssim Crist de la Muntanya, d'ací va nàixer aquesta festivitat que celebra la unió d'un poble i el mes del seu Santoral.

Acte/s més importants a destacar:

Processó al Santíssim Crist de la Muntanya, durada 1 H. Recorregut, eixint de l'Església de Sant Pere Apòstol, seguint pels carrers del poble i finalitzant en aquesta Església. Durant els dos dies de festa es duen a terme diverses activitats lúdiques i culturals.

### Altres festes d'interés turístic:

Fira Gastronòmica i artesanal, se celebra l'últim diumenge de setembre. Dia cultural i lúdic on xicotets i majors aprenen amb tallers didàctics tradicionals, menjar tradicional i productes artesanals.



## FIESTAS PATRONALES

Fecha de celebración: primer fin de semana de julio. Tres días de festividad donde disfrutamos de actos religiosos, lúdicos y tradicionales. El Patrón de Pinet es San Pedro Apóstol, la Biblia lo describe como el Príncipe de los Apóstoles y Primer Papa. Piedra sobre la que Jesús fundó su Iglesia.

Acto/s más importantes a destacar son:

Procesión en Honor a San Pedro Apóstol. El recorrido parte de la Iglesia que lleva su nombre, recorriendo las calles del pueblo y finalizando en la misma Iglesia.

“El día del agua” fiesta tradicional popular donde la diversión está en lanzarse cubos de agua. Estos últimos años se ha modernizado la fiesta tradicional popular incorporando toboganes hinchables acuáticos.

Los tres días cuentan con actividades culturales tanto para mayores como para niños.

## FIESTA EN HONOR AL SANTÍSIMO CRISTO DE LA MONTAÑA

Fechas de celebración: suele celebrarse a mediados de septiembre (sábado y domingo).

La Iglesia estaba muy deteriorada, por ello los vecinos de Pinet se unieron para realizar “mercadillos solidarios” para recaudar fondos y poder remodelarla. En dicha remodelación, que se hizo en varias fases, se creó un altar para el Santísimo Cristo de la Montaña, de ahí nació dicha festividad que celebra la unión de un pueblo y el mes de su Santoral.

Acto/s más importantes a destacar son:

Procesión al Santísimo Cristo de la Montaña, duración 1 hora. El recorrido es saliendo de la Iglesia de San Pedro Apóstol, siguiendo por las calles del pueblo y finalizando en dicha Iglesia. Durante la fiesta se realizan varias actividades lúdicas y culturales.

## Otras fiestas de interés turístico:

Feria Gastronómica y artesanal, se celebra el último domingo de septiembre. Día cultural y lúdico donde pequeños y mayores aprenden con talleres didácticos tradicionales, comida tradicional y productos artesanales.

## PATRONAL FEASTS

Date of celebration: first weekend in July.

Three days of feasts where we enjoy religious, playful and traditional acts. The Patron of Pinet is Saint Peter the Apostle, the Bible describes him as the Prince of the Apostles and First Pope. Stone on which Jesus founded his Church.

Most important event/s to be highlighted are:

Procession in honor to St. Peter the Apostle. The route starts leaving the Church named after him, crossing the streets of the town and ending at the same Church. “Water day” traditional folk festival where the fun is in throwing water buckets. In recent years, the traditional folk festival has been modernized incorporating water slides and inflatables. The three days have cultural activities for both adults and children.

## FEAST IN HONOR TO THE HOLY CHRIST OF THE MOUNTAIN

Celebration date: usually held in mid-September (Saturday and Sunday).

The Church was very deteriorated, so the neighbors of Pinet joined together to perform “solidarity street markets” to raise funds and be able to reconstruct it. In this reconstruction, which was done in several phases, an altar was created for the Most Holy Christ of the Mountain, so the feast was born to celebrate the union of the people and the month of its saint.

Most important event/s to be highlighted:

Procession in honor to the Holy Christ of the Mountain. One hour tour, leaving the Church of St. Peter the Apostle, crossing the streets of the town and ending at the same Church. During the two days of the feast various recreational and cultural activities are carried out.

## Other festivals of tourist interest:

Gastronomic and artisan fair, the last one is celebrated September sunday. Cultural and recreational day where Young and old people learn with traditional educational work hops, traditional food and handmade products.

## La Pobla del Duc

### FESTES DE MOROS I CRISTIANS

Data de Celebració: del 23 d'agost fins a l'1 de setembre

La festa de Moros i Cristians a la Pobla del Duc es celebra de forma conjunta amb les Festes Patronals en honor a Sant Blai, la Divina Aurora i el Santíssim Crist de l'Empar, realitzant-se de forma simultània els actes religiosos amb els de Moros i Cristians.

Actualment, la Junta Central està formada per 8 comparses, 4 del bàndol cristià:

Pirates del Missena, Cabuts, 21

Contrabandistes i Cordoveses, 14 del bàndol moro: Moliners d'Uganda, Bufalifes, Tuaregs i Al jaleum.

Acte/s més importants a destacar:

La setmana abans de començar festes es realitza l'Entrada Falsa, en altres municipis coneguda com la Nit de l'Olla.

Les comparses desfilen i posteriorment es realitza un sopar de germanor. A més de l'Entrada, es realitzen les ambaixades on es combina la història oficial amb les bromes i

la ironia sobre fets que han passat al poble durant l'últim any.

### FESTES DELS SANTS DE LA PEDRA

Dates de celebració: se celebren l'últim cap de setmana de juliol.

La Pobla del Duc, com a poble llaurador que era i és, celebra aquesta festa en honor als Sants de la Pedra Abdón i Senent.

Antigament, cada any un carrer era l'encarregat d'organitzar les festes.

Actualment la festa l'organitzen els festers i festeres que compleixen 50 anys.

Acte/s més importants a destacar:

El divendres els festers disfressats recorren els carrers del poble. El dissabte tenen lloc les tradicionals cucanyes i la dansà. L'últim dia és el dedicat als sants de la Pedra. Se celebra missa i processó. Durant aquests tres dies s'organitzen sopars i actuacions musicals. Es tradició que l'últim dia a la nit, en el transcurs de l'actuació musical, els festers entreguen la clau de la festa als festers del pròxim any.

Foto: Guillermo García Climent



## **FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS**

Fechas de celebración: del 23 de agosto hasta el 1 de septiembre.

La fiesta de Moros y Cristianos se celebra de forma conjunta con las Fiestas Patronales en honor a San Blas, la Divina Aurora y el Santísimo Cristo del Amparo, realizándose de forma simultánea los actos religiosos con los de Moros y Cristianos. Actualmente, la Junta Central está formada por 8 comparsas, 4 del bando cristiano y 4 del bando moro.

Acto/s más importantes a destacar:

La semana antes de empezar las fiestas se realiza la Entrada Falsa, en otros municipios, conocida como la "Nit de l'Olla". Las comparsas desfilan y posteriormente se realiza una cena de hermandad. Además de la Entrada, se realizan las embajadas donde se combina la historia oficial con las bromas y la ironía sobre hechos que hayan pasado en el pueblo durante el último año.

## **FIESTA DE LOS SANTOS DE LA PIEDRA**

Fechas de celebración: se celebran el último fin de semana de julio.

Se celebra esta fiesta en honor a los Santos de la Piedra Abdón y Senent. Antiguamente, cada año una calle era la encargada de organizar las fiestas. Actualmente, la fiesta la organizan los festeros y festeras que cumplen 50 años.

Acto/s más importantes a destacar:

El viernes los festeros disfrazados recorren las calles del pueblo. El sábado tienen lugar las tradicionales cucañas y la danza. El último día es dedicado a los "santets".

Se celebra misa y procesión. Durante estos tres días se organizan cenas y actuaciones musicales. Es tradición que el último día por la noche, los festeros entreguen la llave de la fiesta a los festeros del próximo año.

## **NOORS AND CHRISTIANS FEASTS**

Dates of celebration: from August 23rd to the September 1st.

The festivity of Moors and Christians is celebrated jointly with the Patron Saint Festivities in honor to St. Blas, the Divine Aurora and the Santísimo Cristo del Amparo taking place simultaneously, religious acts with those of Moors and Christians. Currently, the Central Board is formed of 8 festive bands, 4 from the Christian side and 4 from the Moorish side.

Most important event/s to be highlighted:

The week before the festivities start, it is celebrated the False parade, in other villages this is known as the Night of the Pot ("Nit de l'Olla"). The festive bands parade and subsequently, they make a dinner of brotherhood. Besides the parade, the embassies are held where the official story is combined with the jokes and the irony about events that have happened in the town during the previous year.

## **FEAST OF THE SAINTS OF THE STONE**

Dates of celebration: the last weekend July. This feast is celebrated in honor to the Saints of the Stone, Abdón and Senent. Formerly, every year a street of the town was in charge of organizing the feasts. Currently the festivity is organized by the festive members which are 50 years old people.

Most important event/s to be highlighted:

On Friday, the disguised festive members walk the streets of the town. On Saturday, the traditional "cucañas" and dance takes place.

The last day is dedicated to the saints. A mass and procession are held. During these three days dinners and musical performances are organized. It is a tradition that the last day at night, the festive members deliver the key of the feast to the next year's festive members.

## Quatretonda

### FESTA DE LA MARE DE DéU DELS DESAMPARATS

Data de Celebració: segon diumenge de maig en "el carrer Nou".

En honor a la Verge dels Desemparats, on es balla la tradicional «Dansà de Quatretonda»

### SANT SEMPRE: BOUS AL CARRER

Dates de celebració: últim cap de setmana de juny (divendres, dissabte, diumenge i dilluns).

És una festa molt arrelada al municipi, on els protagonistes són bous i vaques soltes per tot el centre històric.

Acte/s més importants a destacar:

La festa comença el divendres amb l'entrà de bous, continuant amb la soltà de bous i vaques pels carrers de la població durant 4 dies, i amb orquestres i vaquetes a les nits.

### FESTES PATRONALS

Data de Celebració: primer cap de setmana de setembre.

On uns dels actes més importants són: La presentació dels joves del poble que compleixen 18 anys, els festers i festeres, i les espectaculars i artístiques carrosses «de paperets», i unes altres com les nits d'espectacles, el concurs de "coca dolça" (coques) o els actes religiosos.

### FESTES DE LA VILA

Dates de celebració: 21 d'octubre.

Festivitat de caràcter més popular i cultural que no oficial, no debades es commemora la consecució del títol de vila per part del de Quatretonda, un 21 d'octubre de 1587. Un títol que significava l'existència com a poble independent de Quatretonda, jurídicament i territorialment.

Des de l'any 2018, en el cap de setmana pròxim al 21 d'octubre se celebren els Moros i Cristians.

Foto: Ajuntament de Quatretonda



## **FIESTAS PATRONALES**

Fecha de celebración: segundo domingo de mayo en "el carrer Nou" (*la calle nueva*).

## **SAN PEDRO: "BOUS AL CARRER"**

Fechas de celebración: último fin de semana de junio (viernes, sábado, domingo y lunes).

Es una fiesta muy arraigada en el municipio, donde los protagonistas son toros y vacas sueltos por todo el centro histórico.

Acto/s más importantes a destacar son:

La fiesta comienza el viernes con la entrada de toros, continuando con la suelta de toros y vacas por las calles de la población durante 4 días, y con orquestas y vaquillas por las noches.

## **FIESTAS PATRONALES**

Fechas de celebración: primer fin de semana de septiembre.

Donde unos de los actos más importantes son la presentación de los jóvenes del pueblo que cumplen 18 años, los festeros y festeras, y las espectaculares y artísticas carrozas "de paperets", y otras como las noches de espectáculos, el concurso de "coca dolça" (tortas) o los actos religiosos.

## **FIESTAS DE LA VILA**

Fechas de celebración: 21 de octubre.

Festividad de carácter más popular y cultural que no oficial, no en balde se conmemora la consecución del título de villa por parte del hasta entonces lugar de Quatretonda, un 21 de octubre de 1587. Un título que significaba la existencia como pueblo independiente de Quatretonda, jurídicamente y territorialmente.

Desde el año 2018, en el fin de semana próximo al 21 de octubre se celebran los Moros y Cristianos.

## **FEAST OF THE VIRGIN OF THE HOMELESS**

Date of celebration: secondSunday in May in "el carrer Nou" (the new street).

Most important event/s to be highlighted are:

In honor to the Virgin of the Homeless, where the traditional "Dansà de Quatretonda" is danced.

## **SAIN PEDRO: "BOUS AL CARRER"**

Celebration date: last weekend of June (Friday, Saturday, Sunday and Monday).

It is a very rooted feast in the municipality, where the protagonists are bulls and cows loose throughout the historic center.

Most important event/s to be highlighted:

The feast begins on Friday with the entrance of bulls, continuing with the release of bulls and cows through the streets of the town for 4 days, and with orchestras and heifers at night.

## **PATRONAL FESTIVITIES**

Dates of celebration: first weekend in September. Where some of the most important acts are the presentation of the young people of the town who turn 18, the festive members, and the spectacular and artistic floats "of paperets", and others like the night of shows, the "coca dolça" (sweet cake) contest or the religious acts.

## **FEASTS OF THE VILA**

Dates of celebration: October 21st.

A festivity of more popular and cultural nature than official, not in vain it commemorates the achievement of the title of villa by the place of Quatretonda, until then, on October 21st, 1587. A title that signified the existence of Quatretonda as an independent town, legally and territorially. Since 2018, on the weekend next to October 21st the Moors and Christians are celebrated.

## El Ràfol de Salem

### SANT BLAI

Data de Celebració: el primer dissabte del mes de febrer.

Acte/s més importants a destacar:

El darrer diumenge de gener, té lloc el descens del sant en peregrinació des de l'ermita fins a l'església, on romandrà fins al final de les festes. El diumenge anterior a la festivitat és la representació del "Miracle de Sant Blai".

El primer dissabte de febrer és el dia que es celebra la festa de Sant Blai amb diferents actes com una fira, coneguda com el "Porrat de Sant Blai". On hi ha l'exposició d'aus rapinyaires, jocs tradicionals, lògica, etc. A més de la processó i Missa, benedicció de pans o cants.

### FESTES PATRONALS

Dates de celebració: del 2 al 6 d'agost. Se celebren en honor del Diví Salvador, però dedicada cada dia per una raó diferent, com la festa dels jubilats en honor a Sant Tomàs, els joves en honor a la divina Aurora o la festa al Diví Salvador.

Foto: Juan José Todolí

Acte/s més importants a destacar:

Dia festiu 6 d'agost i el cap de setmana més proper a aquesta data.

Durant els dies pròxims al 6 d'agost se celebra la nit de les paelles, la desfilada de disfresses i moltes més activitats. Sent el 6 d'agost el gran dia amb actes religiosos.

### Altres festes d'interès turístic:

#### EL DIVÍ SALVADOR

El dia 21 de setembre té lloc la missa, processó i activitats lúdiques.

La gran devoció al Diví Salvador és conseqüència del miracle que es deia que aquest Crist va obrar al poble. Com conten els gojos, va curar una passada de càlera que assolava el poble a principis del segle XIX, exactament el 21 de setembre de 1817. Des d'aleshores, el 21 de setembre es commemora el miracle. Arran d'açò El Ràfol va proclamar al Diví Salvador com el seu Patró principal.



**SAN BLAS**

Fechas de celebración: el primer sábado del mes de febrero.

Acto/s más importantes a destacar:

El último domingo de enero, se realiza la bajada del santo en romería desde la ermita hasta la iglesia, donde permanecerá hasta el fin de las celebraciones. Este mismo domingo se realiza la representación del "Miracle de Sant Blai".

El primer sábado de febrero es el día que se celebra la festividad de San Blas con diferentes actos como una feria, conocida como el "Porrat de Sant Blai".

**FIESTAS PATRONALES**

Fechas de celebración: del 2 al 6 de agosto.

Celebrada en honor al Divino Salvador, pero dedicadas cada día a un motivo distinto como la festividad de los jubilados en honor a Santo Tomás, la de los jóvenes en honor a la Divina Aurora o la festividad del Diví Salvador.

Acto/s más importantes a destacar:

Durante los días cercanos se celebran las paellas, la cabalgata de disfraces y muchas más actividades.

Siendo el día grande el 6 de agosto con actos religiosos.

**Otras fiestas de interés turístico:****EL DIVÍ SALVADOR**

El día 21 de septiembre tiene lugar la misa, procesión y actividades lúdicas. La gran devoción que sienten por el Diví Salvador es consecuencia del milagro que se decía que el Cristo obró en el pueblo. Desde entonces, el 21 de septiembre se conmemora el milagro. Araíz de esto el pueblo proclamó al Diví Salvador como su patrón principal.

**SAINT BLAS**

Date of celebration: the first Saturday in February.

Event/s most important to be highlighted:

The last Sunday of January, the saint's descent is performed in pilgrimage from the chapel to the church, where it will remain until the end of the celebrations. The same Sunday the representation of St. Blai's Miracle is performed.

The first Saturday of February is the day that the festivity of St. Blai is celebrated with different acts as a fair, known as "Porrat de Sant Blai".

**PATRONAL FESTIVITIES**

Date of celebration: on August 6th.

Celebrated in honor to the Divine Savior, but dedicated every day to a different reason such as the feast of the retired people in honor to St. Thomas, the feast of young people in honor to the Divine Aurora or the feast of the Divine Savior.

Most important event/s to be highlighted:

Paellas, costume parade and many more activities are held during the near days. Being the great day on August 6th with religious acts.

**FEASTS OF THE VILA****THE DIVINE SAVIOR**

On September 21 the mass, procession and play activities are held. The great devotion they feel for the Divine Savior is a consequence of the miracle that people say that Christ made in the town. Since then, on September 21st, the miracle is commemorated. As a result, people proclaimed the Divine Savior as their main patron.

## Rugat

### FESTES PATRONALS EN HONOR A SANT BERNAT, EL CRIST DELS MIRACLES I LA DIVINA AURORA

Dates de Celebració: última setmana de juliol.

Tenint el seu inici l'últim dijous del mes i s'estenen fins al dissabte.

Acte/s més importants a destacar:

Activitats culturals per a tots els públics i actes religiosos, com les misses i processons en honor a Sant Bernat, el Crist dels Miracles i la Divina Aurora durant els tres dies festius.

### SANT ANTONI

Data de Celebració: el cap de setmana més proper al 17 de gener.

Acte/s més importants a destacar:

A la festa de Sant Antoni el més rellevant a destacar es: la cremà de la foguera i la benedicció dels animals.

Fotos: Ajuntament de Rugat



### **LAS FIESTAS PATRONALES EN HONOR A SAN BERNAT, EL CRISTO DE LOS MILAGROS Y LA DIVINA AURORA**

Fecha de celebración: última semana de julio. Teniendo su inicio el último jueves del mes y extendiéndose hasta el sábado.

Acto/s más importantes a destacar son:

Se celebran actividades culturales para todos los públicos y actos religiosos, como las misas y procesiones en honor a San Bernat, al Cristo de los Milagros y a la Divina Aurora durante los tres días festivos.

### **SAN ANTONIO**

Fechas de celebración: el fin de semana más próximo al 17 de enero.

Acto/s más importantes a destacar son:

En la fiesta de San Antonio lo más importante a destacar es la quemada de la hoguera y la bendición de los animales.

### **THE PATRON FEASTS IN HONOR TO SANT BERNAT, CHRIST OF THE MIRACLES AND THE DIVINE AURORA**

Date of celebration: last week of July. Having its beginning the last Thursday of the month and going on until Saturday.

Most important event/s to be highlighted: Cultural activities for everybody and religious acts, like the masses and processions in honour to Saint Bernat, the Christ of the Miracles and the Divine Aurora during the three festive days.

### **SAINT ANTONIO**

Dates of celebration: the weekend closest to January 17th.

Event/s most important to be highlighted:

At the Saint Antoni feast the most important acts are the bonfire's burning and the animals's blessing.



## Salem

### FESTES DE MOROS I CRISTIANS DEDICADES A LA MARE DE DéU DEL ROSARI

Dates de Celebració: segon cap de setmana de juliol.

Salem fa deu anys que està celebrant aquesta festa de Moros i Cristians de manera ininterrompuda. Als anys setanta s'intentà instaurar-la, però al cap de pocs anys desaparegué. Ara, aquesta festa s'ha convertit en una de les més importants del poble, tant per la participació com per la vistositat i animació.

Acte/s més importants a destacar:  
L'entrada de bandes i l'entrada de Moros i Cristians.

### FESTES PATRONALS DEDICADES AL MIRACLE DE SANT MIQUEL, EL CRIST DE LA PAU I SANT ROC.

Data de Celebració: segon cap de setmana de setembre.

Són festes religioses que van sempre acompanyades de diverses activitats culturals com teatre, música, partides de pilota, activitats infantils, etc.

Acte/s més importants a destacar:  
Festa del Miracle de Sant Miquel, la qual commemora un fet prodigiós ocorregut a Salem un 13 de setembre de 1694 i que consta escrit en l'arxiu parroquial, fet que en el seu dia féu que Sant Miquel fora declarat patró de Salem i que les festes patronals se celebren el 13 de setembre. Des de fa 30 anys, abans de la processó de Sant Miquel, a l'església, s'escenifica el Miracle pels xiquets/es del poble, tal com està redactat en l'arxiu. Són unes festes que les salemeres i els salemers viuen amb molta emoció.

Foto: Juan José Todolí



### **FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANS DEDICADAS A LA VIRGEN MARÍA DEL RASARIO**

Fecha de celebración: segundo fin de semana de julio.

Salem hace diez años que está celebrando esta fiesta de Moros y Cristianos de manera ininterrumpida. En los años setenta se intentó instaurarla, pero a los pocos años desapareció. Ahora esta fiesta se ha convertido en una de las más importantes del pueblo, tanto por la participación como por la vistosidad y animación. Acto/s más importantes a destacar son: La entrada de bandas y la entrada de Moros y Cristianos.

### **FIESTAS PATRONALES DEDICADAS AL MILAGRO DE SAN MIGUEL, EL CRISTO DE LA PAZ Y SAN ROQUE**

Fechas de celebración: segundo fin de semana de septiembre.

Siempre van acompañadas de diversas actividades culturales como teatro, música, juegos de pelota, actividades para niños, etc. Acto/s más importantes a destacar son: Fiesta del Milagro de San Miguel, la cual conmemora un hecho prodigioso ocurrido en Salem el 13 de septiembre de 1694 y que ha quedado escrito en el archivo de la parroquia, haciendo que San Miguel fuera declarado patrón de Salem. Desde hace 30 años, antes de la procesión de San Miguel, en la iglesia, se escenifica el milagro por los niños del pueblo, tal y como está escrito en el archivo. Es una festividad que las salemeras y los salemberos viven con mucha emoción.

### **MOORS AND CHRISTIANS FEASTS DEDICATED TO THE VIRGIN MARY OF THE ROSARY**

Date of celebration: second weekend of July.

Salem has been celebrating the feasts of Moors and Christians for ten years in an interrupted way. In the seventies they tried to establish them, but after a few years they disappeared. Now this feast has become one of the most important in the town, both for participation and for the attractiveness and animation.

Event/s most important to be highlighted: The bands' parade and the of Moors and Christians' parade, that are celebrated the second Saturday of July.

### **PATRONAL FEASTS DEDICATED TO THE MIRACLE OF SAINT MIGUEL, THE CHRIST OF PEACE AND SAINT ROQUE**

Dates of celebration: second weekend of September.

Always accompanied by various cultural activities such as theater, music, ball games, activities for children, etc.

Event/s most important to be highlighted: Feast of the Miracle of Saint Miguel, which commemorates a prodigious event occurred in Salem on September 13th, 1694 and has been written in the parish archive, leading to San Miguel being declared patron saint of Salem. For 30 years, before the Saint Miguel procession, in the church, the miracle has been staged by the children of the town, as written in the archive. It is a festivity that the "salemeras and salemberos" live with a lot of emotion.

## Sempere

### SANT BLAI

Data de Celebració: el 3 de febrer.

Acte/s més importants a destacar:

Es celebra amb l'encesa de la foguera, hi ha sopar popular i nit amenitzada amb música.

### FESTA DEL CRIST DE LA GRÀCIA

Data de Celebració: 21 i 22 de setembre.

Acte/s més importants a destacar:

El dissabte hi ha sopar d'entrepà i Sainet. El diumenge, es fa la missa, cercavila i paella per a tots els assistents; a la vesprada, la processó en honor al Crist de la Gràcia amb focs d'artifici.

### Altres festes d'Interés turístic:

#### FESTA DEL CORPUS

Dia 29 de juny processó del corpus en honor a Sant Pere. (La festa es realitza el cap de setmana més pròxim al dia 29)

Fotos: José Andrés Boix Boix



**SAN BLAS**

Fecha de celebración: el 3 de febrero

Acto/s más importantes a destacar son:  
Se celebra con la encendida de la hoguera, hay cena popular y noche amenizada con música.

**FIESTA DEL CRISTO DE LA GRACIA**

Fechas de celebración: 21 y 22 de septiembre

Acto/s más importantes a destacar son:  
El sábado hay cena de bocadillo y Sainete.  
El domingo misa, pasacalle y paella para todos los asistentes, y por la tarde procesión en honor al Cristo de la Gracia con Fuegos artificiales.

**Otras fiestas de interés turístico:****FIESTA DEL CORPUS**

Día 29 de junio procesión del corpus en honor a San Pedro. (La fiesta se realiza el fin de semana más próximo al 29).

**SAN BLAS**

Date of celebration: on February 3rd.

Event/s most important to be highlighted:  
It is celebrated with the burning of the bonfire, there is a popular dinner and night enlivened with music.

**THE CHRIST OF THE GRACE FESTIVITY**

Dates of celebration: 21st and 22nd of September.

Event/s most important to be highlighted:  
On Saturday there is dinner and Sainet.  
On Sunday there is a mass, a parade and "paella" for all the assistants, and in the afternoon procession in honor to the Christ of the Grace with fireworks display.

**Other feasts of tourist interest:****CORPUS FESTIVITY**

June 29th procession of the corpus in honor of San Pedro. (The festivity is held the weekend closest to 29th).



## Terrateig

### FESTES PATRONALS EN HONOR AL SEU PATRÓ SANT VICENT FERRER, LA IMMACULADA CONCEPCIÓ I EL CRIST

Data de Celebració: el dilluns següent a Pasqua.

Acte/s més importants a destacar:

Són 3 dies de festes. El dissabte és la festa de les dones joves, en honor a la Immaculada. El diumenge és la festa de la casada, en honor al Crist dels miracles. I el dilluns és el dia dels xiquets, en honor a Sant Vicent Ferrer.

### FESTA DEL JOANET

Data de Celebració: el 9 de novembre. El 9 de novembre de 1410, un llaurador anomenat "Joanet" estava treballant en el seu camp d'oliveres, al costat de la carretera que uneix les comarques de l'interior amb la costa. Va observar que un grup de viatgers, entre els quals es distingia un frare, es va parar a descansar al marge, a l'ombra de les oliveres.

Foto: Ajuntament de Terrateig

Davant del dubte, Joanet que no sabia si callar o preguntar, va decidir anar a esbrinar qui eren. Li van contestar que eren el frare dominic Vicent Ferrer i una comitiva, que havien pensat parar a descansar del llarg i pesat camí a Oriola. Li van explicar a Joanet que eren la Campanya de flagellants que, atrapats pel verb càlid i la paraula dolça, del mestre valencià feien penitència caminant darrere d'ell, mentre aquest predicava pels camins i pobles.

Un cop fetes les presentacions, la comitiva va preguntar a Joanet si podien anar al poble a descansar. El llaurador va agafar el seu ruc i tan aviat com va poder, va pujar al poble a esbrinar-ho. Sant Vicent Ferrer es va quedar a descansar i dormir al Palau de Terrateig.



**FIESTAS EN HONOR AL PATRÓN SAN VICENTE FERRER, LA INMACULADA CONCEPCIÓN Y EL CRISTO**

Fecha de celebración: el lunes después de Pascua.

Acto/s más importantes a destacar son:

Son 3 días de fiestas. El sábado es la fiesta de las jóvenes, en honor a la Inmaculada. El domingo es la fiesta de las casadas, en honor al Cristo de los Milagros. Y el lunes es el día de los niños, en honor a San Vicente Ferrer.

**FIESTA DEL JOANET**

Fechas de celebración: 9 de noviembre.

El 9 de noviembre de 1410, un labrador llamado "Joanet" estaba trabajando en su campo de olivos junto al camino que unía las comarcas del interior con la costa. Observó que un grupo de viajeros, entre los que se distinguía un fraile, se paró a descansar en el margen, a la sombra de los olivos. Ante la duda, Joanet, que no sabía si callar o preguntar, decidió ir a averiguar quiénes eran. Le contestaron que eran el fraile dominico Vicente Ferrer y una comitiva, que habían pensado parar a descansar del largo y cansino camino a Orihuela. Le contaron a Joanet que eran la Campaña de flagelantes que, atrapados por el verbo cálido y la palabra dulce, del maestro valenciano hacían penitencia caminando detrás de él, mientras éste predicaba por los caminos y pueblos. Una vez hechas las presentaciones, la comitiva le preguntó a Joanet si podían ir al pueblo a descansar. El labrador cogió su burro y tan pronto como pudo subió al pueblo a averiguarlo. San Vicente Ferrer se quedó a descansar y dormir en el Palacio de Terrateig.

**THE FEASTS IN HONOR TO THE PATRON ST. VICENTE FERRER, THE IMMACULATE AND THE CHRIST**

Date of celebration: Monday after Easter.

Event/s most important to be highlighted:

There are 3 days of Patronal Feasts. On Saturday they held the Feast of the Young women, in honor to the Immaculate. On Sunday the Feast of the Married is held, in honor to the Christ of the Miracle. And on Monday feast of the children, in honor to St. Vicente Ferrer.

**JOANET'S FEAST**

Dates of celebration: November 9th.

On November 9th, 1410, a farmer named "Joanet" was working in his olive trees' field next to the road that linked the inland regions with the coast. He observed that a group of travelers, among whom a friar was distinguished, stopped to rest on the margin, under the olive's trees shadow.

Doubtful, Joanet, who did not know whether to shut up or ask, decided to go and find out who they were. They replied that they were the Dominican friar Vicent Ferrer and a delegation that had thought to stop and rest from the long way to Orihuela. They told Joanet that they were the Flagellants Campaign who, trapped by the warm and sweet word of the Valencian friar, did penance walking behind him, while he preached on the roads and villages. Once the presentations were made, the delegation asked Joanet if they could go to the town to rest. The farmer took his donkey and as fast as he could he went to the town to find out. St. Vicente Ferrer stayed to rest and sleep in the Palace of Terrateig.

## MOROS I CRISTIANS A LA VALL D'ALBAIDA

Bocairent	1r cap de setmana de febrer
Agullent	La setmana després de Pasqua
Llutxent	Última setmana d'abril
Salem	2n cap de setmana de juliol
Guadasséquies	1era setmana d'agost
Aielo de Malferit	L'entrada és el 5 d'agost
Alfarrasí	3er cap de setmana d'agost
Castelló de Rugat	3er cap de setmana d'agost
El Palomar	3er cap de setmana d'agost
Ontinyent	4t diumenge d'agost
Montaverner	Del 24 al 28 d'agost
Benigànim	4t cap de setmana d'agost
L'Olleria	Últim cap de setmana d'agost
La Pobla del Duc	Últim cap de setmana d'agost
Fontanars dels Alforins	Últim cap de setmana d'agost
Atzeneta d'Albaida	2n cap d setmana de setembre
Albaida	Del dia 8 al 11 d'octubre
Quatretonda	Penúltim cap de setmana d'octubre



## MOROS Y CRISTIANOS EN LA VALL D'ALBAIDA

Bocairent	1er fin de semana de febrero
Agullent	La semana después de Pascua
Llutxent	Última semana de abril
Salem	2º fin de semana de julio
Guadasséquies	1era semana de agosto
Aielo de Malferit	La entrada es el 5 de agosto
Alfarrasí	3er fin de semana de agosto
Castelló de Rugat	3er fin de semana de agosto
El Palomar	3er fin de semana de agosto
Ontinyent	4º domingo de agosto
Montaverner	Del 24 al 28 de agosto
Benigànim	4º fin de semana de agosto
L'Olleria	Último fin de semana de agosto
La Pobla del Duc	Último fin de semana de agosto
Fontanars dels Alforins	Último fin de semana de agosto
Atzeneta d'Albaida	2º fin de semana de septiembre
Albaida	Del día 8 al 11 de octubre
Quatretonda	Penúltimo fin de semana de octubre

## MOROS Y CRISTIANOS EN LA VALL D'ALBAIDA

Bocairent	1st weekend of February
Agullent	The week after Easter
Llutxent	Last week of April
Salem	2nd weekend of July
Guadasséquies	1st week of August
Aielo de Malferit	The Parade is August 5
Alfarrasí	3rd weekend of August
Castelló de Rugat	3rd weekend of August
El Palomar	3rd weekend of August
Ontinyent	4th Sunday of August
Montaverner	August 24-28
Benigànim	4th weekend of August
L'Olleria	Last weekend of August
La Pobla del Duc	Last weekend of August
Fontanars dels Alforins	Last weekend of August
Atzeneta d'Albaida	2nd weekend of September
Albaida	From October 8 to 11
Quatretonda	Penultimate weekend of October





## Edició: 2024

- Diseny:** democràcia estudi  
**Maquetació:** Blanca Ribes  
**Impressió:** Imprenta Grau  
**Realitza:** Turisme Vall d'Albaida  
**Redacta:** Ajuntaments de la Vall d'Albaida  
**Patrocina:** Mancomunitat de Municipis de la Vall d'Albaida  
**Fotos:** Lupe Muñoz, Blanca Ribes, Luis Botella, Edu Navarro, Juan José Todolí, José Andrés Boix, Guillermo García Climent, Mauri Fotógrafos, Carlos Tolsà, Juan Sanz, Vidal Fotógrafos, Pep Moscardó i Ajuntaments de la Vall d'Albaida



La Vall  
d'Albaida

festes  
populars





[valdalbaida.com](http://valdalbaida.com)